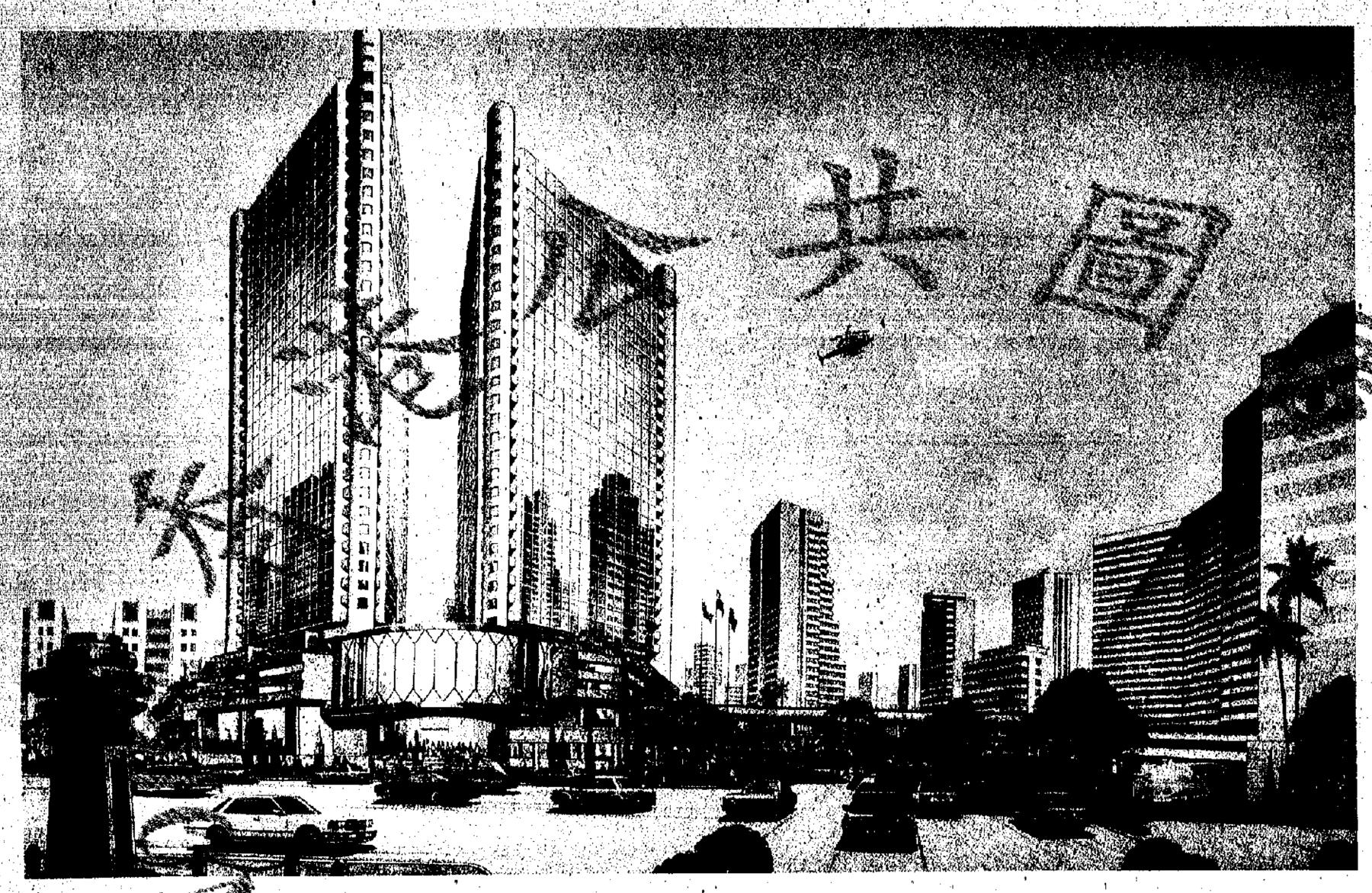
種芒四廿

计成第一座國際水準寫字樓

日九初月四年未辛曆農。

原外世界貿易中地大廈

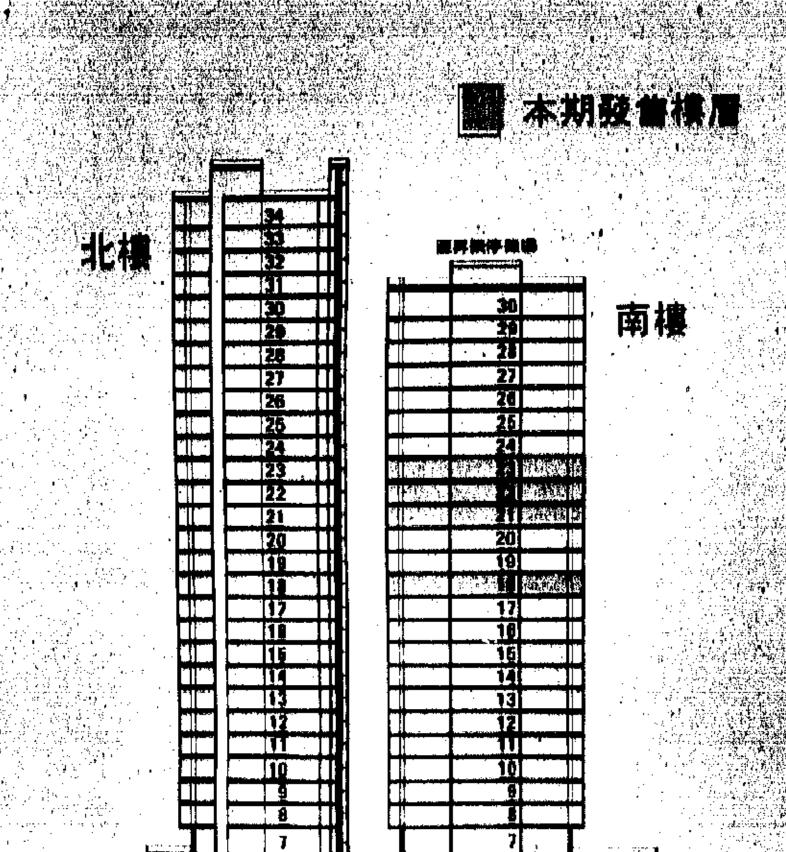
最後一期 即日發售



本大廈是廣州首座且是唯一可由閣下承購的世界一流水準寫字樓

東亞銀行深圳分行,廣東省銀行深圳分行,廣東發展銀行,中國銀行新加坡分行(對星,馬、印客戶)提供優惠按揭貸款。

大厦預計將提前於1992年6月入伙。



THE THEFT

座落在發展繁華與旺的環市東路,正對面是全中國最大的 花園酒店,六十三層樓的國際大厦、白雲賓館、假日大酒 店等名樓環繞其周,地段獨佔廣州繁頭。



外観採用先進密閉式强化淺藍玻璃帷幕篇,中央空調採用外園進口CARRIER主機,十五部高速電梯採用日本進口三菱製品, 直通國際電話、電訊設備等等 ,都是一流品質。



為了保證大樓使用品質,將由廣州世界貿易中心大厦有限 公司全權負責,聘請圖腦專業管理公司,提供完善的管理 服務。



Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong 司公阪有(港香) 無っ大: 印督

京)公阪有(港舎) JR る 大、印1

號二四三道詩尼軒港香:址

七至一八一七五七五:機總話電 四 〇 一 五 四 三 八:眞傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫五元式售零 半張七紙出日今

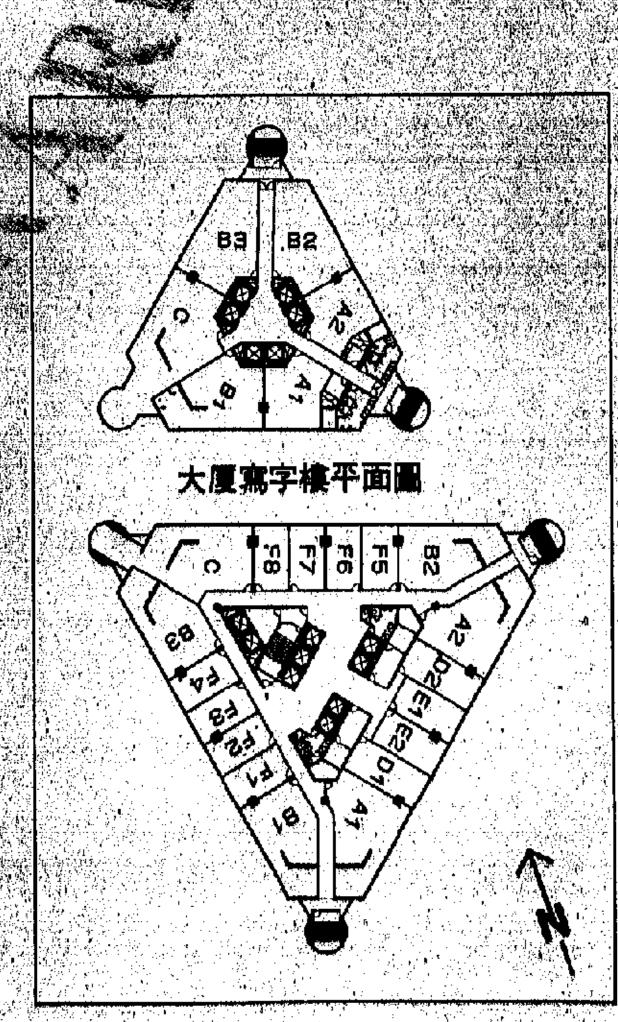
印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

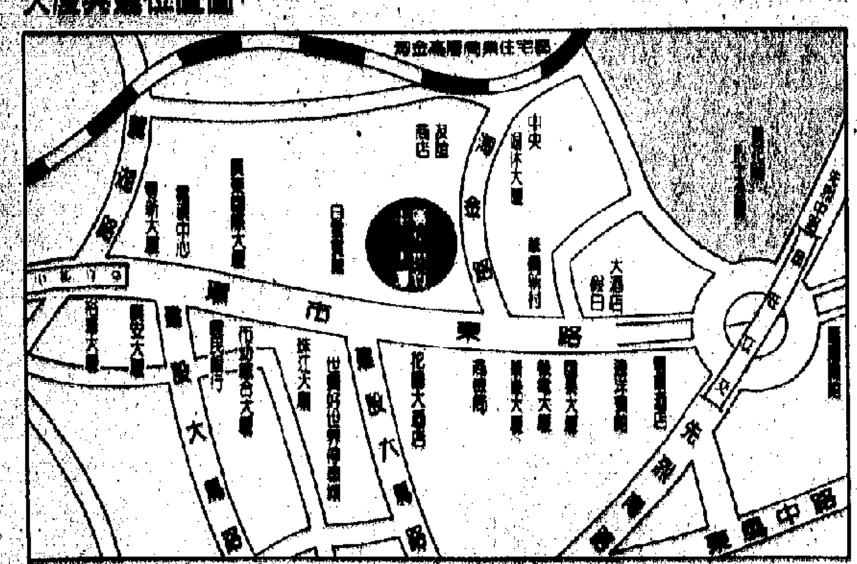
被消息

处 拉 达 大

版:夫黨



大學界會位置自



西州洛阳岛;西州世界贸易中心大臣有国各司

地址 / 展州绿市東路371-375號大風地鑑工個個個

電話: 779575 779574

(E) : 779574

描址中显视证有限公司

地址:香港台士打造88號其基中心12樓

TERS: 8310980, 8319075, 5749132

45 1 1 8345189

問

慰

度前

襲

兩億法郎

要成立國統會,重新擬定大陸政 神又走在政策之後,因此政府才 益二十一日在公聯會中指出,由 益二十一日在公聯會中指出,由 北消息:「總統府」酸官人邱進 北消息:「總統府」酸官人邱進

穗今春農作物豐

糧產量增長逾兩成

意願

國重視與

李鵬總理在全

意總

月來華訪問

在星期二印度南部的泰米爾納業通訊社說,印度前總理拉吉透社新德里二十一日電】印度

在京

會見意

進開鐵剛進展始的家入

李瑞環促加強宣傳

增強全民科技意識

李在浙

江考察與科技界

科技是第

生產力

伏觉缐一千公里,形 | 千伏喻ë線與廣西及 | 更有效地互相配合。百公里、一百一十千 | 通過五百千伏及四百 | 網,從而使電纜關鍵。百二十千伏輸電線八 | 成五百千伏主網架並 | 香港電力系統加強勝

會主義計

阻關貿總

粤採措施緩 增電

黾

麦四西外入機廣廣包投百八 援萬天,廣組州東括入萬五

式宣佈撤退-離開前並進春發表演講。 二十一日下午一時四十三分-學生們正

台學生昨宣稱 暫停街頭活動

自业

殿心經過

四國國門

三萬,佔總人口的百分四三,全區具有小學以已由解放前的百分之九份已有很大改觀,文盲

建立十七個獨立的科研究機構從無刻有,不斷

■ 新華社北京二十

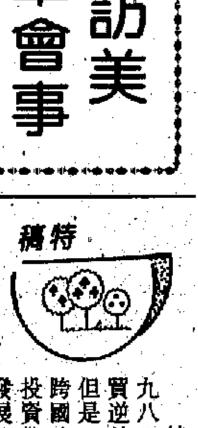
日地

巡区 」」

二十二月五年一九九一

蘇總統 探 引 出 席 七

將派顧問訪美 D國 峯 曾 事



但是,一些專 力八四年以來 九八四年以來

易逆差。 年在日本投資的二千字

本四百九十億美元的寶家美國公司在當地的產

分生 中 也 一 國 公 司 也 一 國 公 司 和 一 國 公 司 和

1991年5月21日 机 價 山日收市

3313
上午定量
356.75
下午定量
356.30
世 356.95
約 356.85 黎世 #建校市 倫敦收車
26.00 25.85
34.25 34.05
8.65 8.55
15.80 15.65
9.05 8.95
19.60 19.55
21.20 21.05
12.10 12.00
18.70 18.55
9.25 9.20 随怕國和里太儿港展九豐和泰黃地古燈燈實育

他獲得「一張良好的健康報告」對他亢奮的甲狀腺進行新檢查, 一 美國總統布什星期 一說,醫生 一 二 路透社華盛順 一十一日電

蘇聯航空控制員

員員實管理波羅的海至太平洋之間的航空交工,使總統戈爾巴喬夫似乎避免了一次改革工,使總統戈爾巴喬夫似乎避免了一次改革工,使總統戈爾巴喬夫似乎避免了一次改革工,使總統戈爾巴喬夫似乎避免了一次改革工,使總統戈爾巴喬夫似乎避免了一次改革

布什再接受醫

生檢查

報告稱健康情況

沈良好

應說,昨天感到有點疲倦,但配者會時,聲音沙啞。他摸摸布什星期一晚與德國總理舉

古

投票

無效

區宵禁死

九者增一

| 沃特稱蘇聯的|

選

血

腥

定「對蘇聯的投資風險正在加大」。另一因為蘇聯政情不安,生產停頓,令銀行認供四億美元助其開發大型石油計劃,結果四間日本民間銀行去年夏天共同對蘇聯提聯金融支援」,估計不會有具體結果。據

西方提出廣泛的資金、金融及技術援助。近邀出席七月倫敦首腦會,並利用此一機會向的資金收不自莫斯科的反應,戈爾巴喬夫希望受的資金收不回來。

省

美 持



韓佛祖誕各地較平靜

人亦威警察鳴槍驅地一批普通罪犯



· 間期館物博念紀殺屠大的列色以觀參三期星薩文瓦統總蘭波 在他 · 過走前室展的犯囚内營中集德爾瓦痕布國德於關示顯在 (社聯美) · "的解理能不"是術恐的殺屠大。

黨受到更大壓力。 一個總會總席的保守 又被反對黨工黨奪去 上周的議會補選中,

參

非機馬卓安歐洲政策不執政黨反歐派議員 (本)<

際最新匯市股市金市行情 1991年5月21日 根 債上日收市 7. 7895 1. 7110 137. 35 上午定量 356.75 下午定量 倫 敦 356. 30 356. 95 京道建斯平均價 25481,21

香港收市 倫敦收市 26. 00 34. 25 8. 65 15. 80 9. 05 19. 60 21. 20 12. 10 18. 70 題怕國和軍大九港長九世和泰黃地占班經費者 尼全會通過數 1536-10 1942, 50 法關克福商銀指數 1936, 40 +25, 71

<u>=</u>7 統將派顧問訪美 出席十

稿符

,比雙邊貿易額還多,美國具工十億美元,兩者相差一千七日在美國的子公司在當地銷售配公司的工作與一十一日本書地銷售額達五千億美元,與國門國公司的人。但是,據美國《外交》季刊の在第地銷售額達五千億美元,美國の額為一千三百億美元,美國與歐統計,一九八六年,美國與歐統計,一九八六年,美國與歐統計,一九八六年,美國與歐統計,

355.50

25. 85 34. 05

8. 55 15. 65

8, 95 19, 55

21- 05 12- 00 18- 55

9, 20

出貿易統

計

第二次世界大戰結束以來,跨關公司和第二次世界於資本主義世界總額送三千二百六十名萬對外在一百六十多個國家和地區建立了十多萬家在一百六十多個國家和地區建立了十多萬家子公司。目前這些跨國公司一年的生產總值已相當於資本主義世界對易額的百分之五十。這一個當於資本主義世界對過額公司一年的生產總值是接投資累計總額送三千二百六十九億美不主義世界採用新技術和新工藝的百分之五十。這一個大學與一個大學的一個大學,於他世界與國際大學與一個大學,於他世界的國家和地區建立了十多萬家一個大學,於他世界時國直接投資累計總額送三千二百六十九億美元,於他世界時國直接投資累計總額送三千二百六十九億美元,於他世界時國直接投資累計總額送三十二百六十九億美元。

貿果送

政府應對流血

對該國援助

前東德鄉里被排 可能追究格投逃亡人士可能追溯是斯勒,與期一在柏林司法部長克斯勒,與期一在柏林南法曾局星期二說,前東德總理斯多夫(七十六歲)及其國防部長克斯勒,與期一在柏林南法曾,大概將因一百九十名東德人企圖逃往西德特的打死一事,被答案檢控。 自相林司法部長林巴赫說,東德防衛委員會另兩名成員也一起被捕。

大澤民訪蘇結果

以下, 一种 文章說,江澤民的道次访問把中森內係「推 文章說,江澤民的道次访問把中森內係「推 連到了一個新的高度」 協定是「具有歷史重要 意義的事件。

世界輿論評

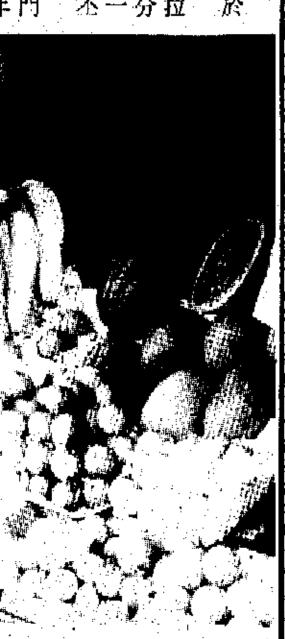
道意味着現在看到了兩年來改善關係的成果的氣氛「友好而熱烈」,「接待非常友好。」與家和人口最多的國家的兩位領導人的會談七日發表的文章說,世界上國土面積最大的日地區的和平與安全」。《匈牙利新聞報》十二

的訪問給中蘇關係的新紀元蓋上印章。這一日從莫斯科發回的報道說,「江澤民對蘇聯結果作出自己的評價。《華盛頓郵報》十七家的報刊也就江澤民訪蘇發表文章,對訪問、家的報刊也就江澤民訪蘇發表文章,對訪問、法國、英國、意大利、德國、美國等國

十七個獨立的科研 神紅無到有,不斷

台、洗衣機四十二台。有彩電八十八台、餘音機八十四台、寬冰箱二十四。據一九九零年對拉薩市抽樣調查,每百戶家庭獲於生活費的貨幣收入已達一千六百八十三點八一元

八們對電信的理解見



公司代理 ,白咭紙,玻璃紙 b紙, BOPP ,鋁箔 國內外查詢訂購 119111 FAX: 3415096

發展有限公司 :制先生/郭先生

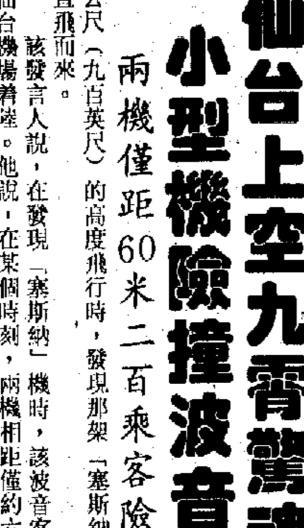
化鋁 各國電化鋁

轉口,批發 話:7857232

其:7450869

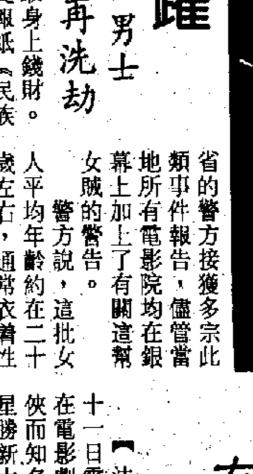
其貿易公司 灣永康街29 33號 大廈2字標置室

日九初月四年未辛曆農



有警告 客險

色誘單 队品内工 迷藥再洗劫



元(七萬八千美元)頭獎,獎金達十萬澳新南威爾士州六合彩

本公司爲實力雄厚之美資 集團機構,爲拓展中外市 場,現急聘業務代表多名 , 凡年滿十八**歲男女**,經 驗不拘,有工作經驗及熟 悉國內關系者更佳,每週 工作五天·上班時間彈性 可全職或兼職并免費提供 專業培訓,有良好晉升 機會,薪酬優厚,有意者 請電7212195/7399596陳 先生約見或親臨九龍尖沙 咀柯士甸路22-26號好兆



康力投資有限公司

展望一九九一年本集團惠州生產基地將發揮效益,通訊產品發展加快

最後,本人謹代表董事會向所有支持本集團的各方面人士和所屬機構

,市場看好,效益頗佳。其它產品發展前景亦較好。預計全年經營效益會

康力投資有限公司

港幣千元

1.472.388

84,083

84,083

康力投資有限公司

股東週年大會週告

街十三號康力投資大廈十二字樓召開股東週年大會討論下列事項:

聘任核數師及授權董事會釐定其酬金。

茲定於一九九一年六月二十八星期五正午十二時正假座九龍紅磡鶴圍

(一) 省党本公司截至一九九零年十二月三十一日止會計年度之限目

(四) 如認為適當時,考慮並通過或經修訂後通過下列普通決議案;

之二十之新股,有效至下屈股東週年大會召開之日止。"

(二) 代表委任表格必須在開會前四十八小時,送達本公司註冊辦事

"無條件授權董事會增發及處理不超過本公司已發行股本百分

承董事會命

繆培根邁啟

香港一九九一年五月二十一日

截至十二月三十一日止年度

港幣干元

1,305,006

50,451

51,472

1.306

52,778

52,778

51,757

52,778

港幣0.17元

1,021

度不派發股息(一九八九年:無)。

員工之勤奮表現,致以衷心謝意。

有一定的好轉

本年度經營虧損

除稅前虧損

稅項(附註)

除說後虧損

聯營公司

每股虧損

股東。

少數股東權益

本年度保留虧損

本年度保留虧損

本公司及附屬公司

溢利按税率16.5%計算(1989:16.5%)

、董事會與核數師報告。

(二) 選舉董事及釐定其酬金。

所佔聯營公司之虧損



你鶴立鷄羣,自然備受賞職。

元) 的跗脚石, 前途無可限量。

年之公開試。

方式交替進行。

制譯課程

智作完成後審回講師批改。

運作技巧等作深入的討論與研究。

第一階段 基礎翻譯原理及技巧

第二階段 中級翻譯原理及技巧

第三階段 教授應試範圍準備投考

第四階段 之翻譯文憑專業公開試

|新班日期: (D101) 6月7日

和国

選擇學科進修,實乎罕有,成爲翻譯專才,其獨特地位令

港爲國際城市,研究顯示翻譯人員將成商業新寵兒,「英國語當學會」

INSTITUTE OF LINGUISTS乃一國際認許之考試組織·本課程之設計無

訓練投考該會專業公開試 (DIPLOMA IN TRANSLATION EXAMINAT-

◇ 報考條件 ◇

考生須證明達高度語文水準。歷歷學員就讀本課程均符合報考條件。本

會自1985年創辦DTS課程,備試經驗無可比擬。本課程爲準備投考92

經晉升後月薪可高達\$38,700。亦可能是醫身即時傳譯(日薪可達仟餘

◇ 入職保障 ◇

◇ DTS適距課程 ◇

爲節省學員上課時間及增加課程安排之靈活性·本課程採函授及研發班

學員在閉課後將收到本會郵寄學員須知、進度表、參考資料及定期收到

有關講義。學員須按進度表的指示自行進修・及依照時間表上課・部份

此外,每階段設有研習班,皆邀請資深翻譯人士主講,對有關的理論和

◇ DTS課程分佈表 ◇

「英國語言學會」INSTITUTE OF LINGUISTS

考試

本會初期試

本會中期試

\$2,430

\$2,430

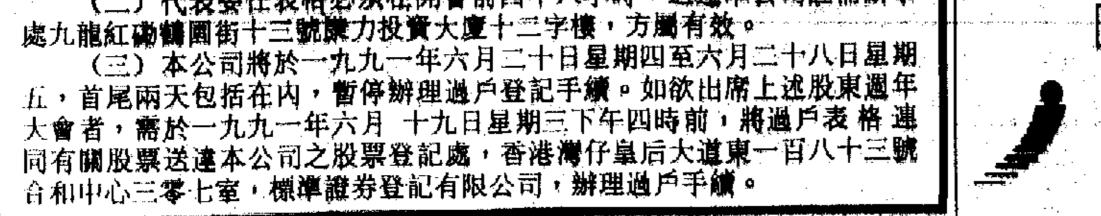
特約譯員合約一份(以業餘性質在本會翻譯部工作)。

研習班定期週五8:15 P.M. 年行1607室。 VISA

大最歐全 噸四重體

人其內 日離開千五百

開手百人大大 世百十 八四。



電話: 833 6719, 833 6525

DIPLOMA IN TRANSLATION

報名手續:請親臨辦理並備相片乙張 翻譯發展聯會 香港學術協會主辦 香港軒尼詩道253號依時商業大厦2205室

旭明現『

見量要繊維

我」,這位來自山東文登的電信作,人們都懷疑地問我,寄信時年代我剛到拉薩時,和朋友說起

有聲信函、禮儀電報在拉薩市悄然興起· 中山薩市悄然興起·

百多

)居世界

·玻璃咭紙 · BOPP · 鋁箔

紙,歡迎國內外查詢訂購。

TEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司

洋紙部:劉先生/鄭先生

場經驗 會計兼秘書女性・未婚兩

牽掛粵籍懂粵語在深圳特 區工作。 附相片植歷寄香港粉積安模村景等 多利工業大廈四樓K&L室充豐廠

年經驗有領導能力無家庭

540N/ 570/580EQ/660SP/680CSP/AW

3 50-1.7MD + 70-210MD - FX-8/188 3 YF20 + 30/D TOMA牌相機M616 · M900 / D Vantage牌相機M-11 · 920 · 930 Kinon牌相模AW-80/D·86D·88D FUNAI富麗牌3000HC-MKI單放機 日本名廠餘像機電視機 L-15, J25, 427, 747, 507, 508, 62DT TV-2177, 2403, 2185, 2186/7, D21, D25

中學電器行/利獎公司 育業得道209-223號地下電話8850[3]

強化玻璃纖維波浪板耐撞擊 耐蝕耐候絕熱輕盈不導電耐 老化,合倉庫廠房溫室農畜業 加蓋及圍邊設施,多種顏色 可透明,坑形及尺寸齊備

"機"不可失

▶ 保用服務特佳 ▶ 切孔切邊 ▶ 熔接度特強

▶ 特別適合目前流行

(地址)(《太子湘鄉站》太子道)(41)(15)號(字))座

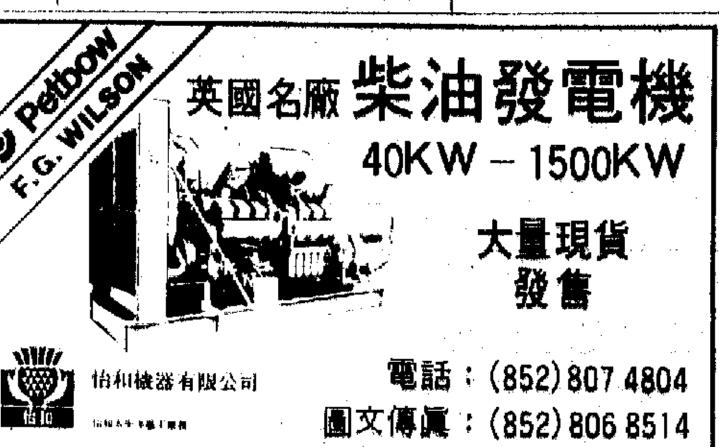
3818279 3971328 機 利 冷 氣 世界第一冷凍科技 冷

高薪急聘 型膠自動盘敝城 灣經驗生產部主 曾,國內工作, 有意講詳列耀歷

及要求待遇來函

香港郵政總局傳

箱11677號。





本公司現有下列水冷式櫃機及分體機特價傾銷; MM 8匹 HK\$18,000 25四 HK \$48,000

30Z HK \$57.000 10四分體式冷氣機 HK \$26,000 承接國內中央空調系統設備,包括:實館、餐廳、廠房及寫字樓等 安裝工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價

普港特約經銷承建商: 萬興冷氣有限公司 圖文傳篇:7607834,7156892 普港九龍勝利道24A地下 黃小姐或麥先生治。 鷹請:7120217, 71553**33**

USA FEDDERS 美國發達牌

冷氣機特價傾銷 原裝美國運到備有一 **《四半及兩匹馬力,家庭、** 翻公室及小型商號適用 特價傾銷,數量有限,售 完即止。

和記電業有限公司 重播:5223128 5222288

電 化 鋁

供應各國電化鋁 現貨轉口,批發

話:7857232 圖文傳真:7450869 錦琪貿易公司 九龍長沙灣永康街29-33號

兆威工業大廈2字福壹宝

所<mark>佔聯營</mark>么 税項(附註 除<mark>說後虧</mark>措 少數股東權 本年度保留 本年度保留

本公司及附 聯營公司

茲定於-街十三號康 (--) 1 (<u>__</u>) i

(三) II (四) y

處九龍紅磡 (三) 7 1,首尾兩 (會者・需) 同有關股票

附註: 股東。

合和中心三%

,來到發。代中行香閒

園似,設理片減境個局

及些在史還了陸變,建

海電告 i品介紹廣告

島2%"x2" 天特價100元 **胰**告 大字4個

36個・毎天18元。 話:8873550 5726980

: 8876647 8381171

單國内提貨

後行車

國貨樓上 汽車展銷部 f崗路5號(近雅圖實館) 56561・257297 陳興連・劉志强

陳列室

20L/BB2H農華26座

受從展作工勞司卻為起職初,經為力員受難來

有位, 上會資 個。有公。較高

種望

*(*4

儒林新語

續的高會用四不團團

說,幾乎每一個分區都有了自己的會堂 一次 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一般出一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一般出一片青葱樹木、鳥語花香,可說是現 一般,位於港島中區心臟地帶邊緣的 一般,一片 香港公 煮

下在樣當的命

使有當一定腎除次門不 臣又 工距去者六有是損。除 門 業 作約 百些 不壞 因 移 意 需 的 一人數 折之 此 植

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

★475 9241 (7線) 圖文傳眞:☎834 5415 **253620**



左載「藍鳥」BLUEBIRD 豪華級轎車

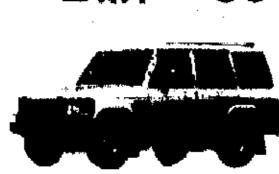
▶商品介紹廣告,高25"x2" 毎天特價100元 ▶ 分類廣告,大字4個, 小字36個,每天18元。 專線電話:8873550 5726980

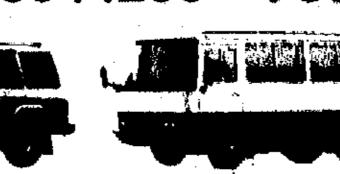
FAX: 8876647 8381171

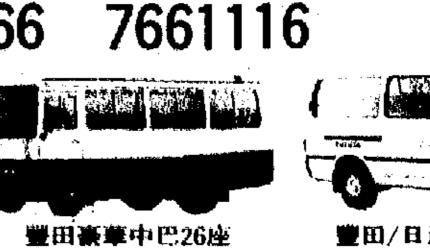
◆專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶ ★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 傳眞:7645063 九龍紅磡差館里41至45號地下 電話:3344266















豐田/日產的士頭農夫車 日產監薦90新款 日產公爵 V6 3.0

傳真:6011739 (充足現貨,平價期貨,獨有廿四小時送車服務,即日送交國內海關及港口) 27號成全工業大厦G3地下 電話:6011373-7



發表華七座古曾

豐田室冠豪華2.8

日產艦屬90新款

電窗空間收錄機

日產公爵 V6 3.0



日產巴寧豪華八座 前後空間收錄機



豐田12座麵包車 原廠前後空間收錄機



前後空間收錄機 彩邊空關收錄機電窗 全新現貨左軟全線車系

日產:公爵藍鳥巴寧8座0.75的土頭12座 三菱:吉南電窗 1.300象9-12座太空車7座 L 200的土頭



另有二手左 右棘小車面包 申及汽車零件

影華蝸卑設備齊全

中東進口產名線 九龍尖沙咀星光行1421室

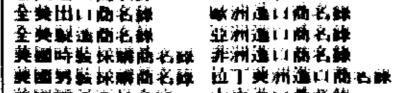
歐洲連口蘭名蘇

世界電傳用戶名錄

原數空間收錄機

萬雅十50珠寶晚計 戒指股付3900款 香港最佳養飾設計

世界電子名籍日本化工名籍 日本網石圖譜 97 世界全峰側離91版 世界名表闡譜91版 原廠空間收錄機



辦理網首新聞物

群列美繼、加拿大 萬四仟多家進口商名錄 公司地址、電報電傳(軽遷:銀行等,分類評劃。 全美國製造商名錄 1991 詳別至美[朝,000家職商地址昇資料 = 55,000種模械 : 7355993

、電子導產品介類排列。至實23周

香港電話公司及國際電訊公司,是處到仍然在職的員工的感受。

長期的、無可估量的損失。顧所有僱主慎顧員工的尊嚴,到頭來,一時之利將帶來作出損害員工的決策,漢視人的價值,罔主有一個很好的啟示;若用短視的心態,

爲確保 最高品

載

險

貨

睇

通

見

危

車

其

的方法是接過存摺後免任何損失,最保障人士,她表示客戶為事件請教一位銀行界事件請教一位銀行界 女屬直系血親

可加入聖約翰救傷隊

易家堂()

名参加,費用九十元 學或就業者,均可報 度以上,不論正在就 男性,具初中教育程

灣仔乙支隊,索取申隊香港分區總部轉交坑道二號聖約翰救傷回郵信封,寄香港大

父母子

兄弟叔伯屬旁系血親

活

,因以前也是如此辦理了多次,故我取回身存摺交回予我,並說到期不用再來銀行了,存摺辦理手續,稍後拿出兩張表格全是英文,申請存入本人的定期戶口,當時由某職員一月十九日,本人帶同美金一千五百元到香者,茲有一事希望能借費報實實版面能為本

小組活動多嘢學培育可愛小主角

希望其他

士前車可鑑免步後塵

更

燒烤野餐確不錯親子同享郊遊樂 人為五十元及六十元,非會員兒童及成 ▲家庭寶宴同錄日,香港仔明愛社 心主辦,五月二十六日舉行,遊覽屯門 心主辦,五月二十六日舉行,遊覽屯門 或到堅道二號三樓。 人為五十元及六十元,非會員兒童 校小主角,報名查詢可電五二四三〇七

表與通為《一三四四三 為與與連為外人上斯男 為與與連為外人上斯男 有萬安縣規頭鄉建村下木塘人。一九四四年 有萬安縣規頭鄉建村下木塘人。一九四四年 表與到,奶名英長俚,六十五歲,江西 有其與連為,如名英長俚,六十五歲,江西 大大大時。 章秀鳳(一三四四三) 歌迎青年加入當輔導員 歌迎青年加入當輔導員 軟就業的抉擇,及為他們提供情緒上的 性展「會考熱線輔導」 性展「會考熱線輔導」 作中學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 一個學會考放榜期間, 本進口全新

●深圳可先送車後付款●

傳真:852-7610084 地址:九龍旺角太平道1-1A號地下



電話:251333、238607

聯繫人:王德育 王德數

傳真:200035

電話: 228051 傳真:233431轉C座P室

聯繫人:李東梅小姐

電話:3276226轉309房 傳真: 3269620轉309房 聯繫人:王德維

上海合作單位: 中國汽車工業進出口公司上海公司 上海武康路390號 電傳: 33146 STAC CN 聯繫人:王明統 梁錫輝先生

南京合作單位: 中國南京中央路331號 電話:303670-15 傳真:636295 電傳:34150 NMCNJ CN **聯繫人:戴培寧先生**

江西合作單位: 南昌民德路107號汽車電子外貿大樓 電話:223870 傳真:224164 **電傳:95212 AIEJX CN** 「聯繫人:孫偉」 夏英傑先生

天津合作單位: 天津煙台道78號 電話:316742 傳真:317268 電傳: 23323 TAIEC CH 聯繫人:周斌先生

高24"x2" 毎天特價100元 ▶ 分類廣告,大字4個 小字36個:每天18元。

商品介紹廣告

專練電話:8873550 5726980

> FAX: 8876647 8381171

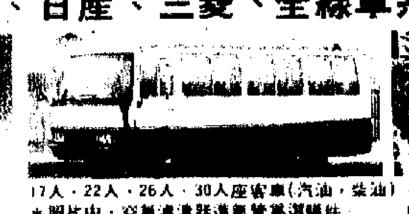
青協輔導中

香港中環德輔道中60-68號

萬宜大廈6樓602室











不用批文包括稅及附加費。 天津大發月110六座位 夏利730五座轎車 天津三峰TJ622十一座旅行車 江西五十鈴農夫車

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上) 全港貨源最多 圖文傳眞

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首曆商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘孋姍

海南一華多利汽車展銷中心 海南省汽車貿易中心 地址:海南省海口市龍華路18號 電話:24323,22352

東莞一華多利汽車有限公司 東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址:莞城運河西一路十六號 電話:229494 電傳: 229486 聯絡人:王琍,何慶同

厦門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址:中國廈門湖濱東路134-136號 電話:621743·621456·621747 傳真:621740 聯絡人:張晟,柯瑋玲,何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司地址:中國瀋陽勝利北街25號 電話:330368 傳眞:331257

深圳市汽車展銷部 地址: 等崗路5號(近雅園實館) 電話: 256561 · 257297 聯繫人:陳興連,劉志强

聯繫人:麥一灣,繆麗洲 聯絡人:亢迎春,楊德才 政府特別批准華多利汽車有限公司在以

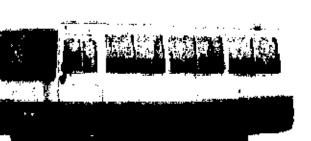
豐田MS132L 2.8皇冠

豐田YN85 0.5噸的土頭

豐田FJ80L新軟日吉80系列



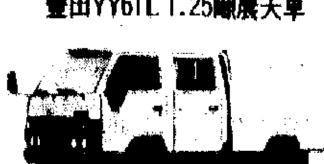
豐田RB20L/BB21L豪華26座











日產豪華8座

豐田AZH104L 12座/15座麵包車

圖文傳眞:32717

全新 豐田:91年 ₽ 日產:公副

沙田大臣

版八第》

現教遲特 了個 下

りょきょきょきょきょきょきょきょきょきょうょむ

F棋快視電

角面的中於參三快九豐

香港聯合交易所有限公司對本公佈之内容概不負責,對其準確性或完整性亦不發表任何聲明,並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份内容而產生或因佈賴該等内容而引致之任何損失來擔任何責任。



HOLDINGS LIMITED

(在香港註册成立之有限公司)

建議配售新股

合和實業有限公司(「本公司」)董事周公佈》本公司擬以一股供一股方式配售(「配售新股」)本公司股本中每 股面值0.50元之新普通股(「新股」)不少於1.882.477.621股(集資最少約5,647.430,000元(未扣除費用),每股新股 售價3.00元:須於接納時繳足,並宣派特別中期股息以代替截至一九九一年六月三十日止財政年度之末期股息。上 述之新股數目乃根據於一九九一年五月十五日本公司股本中每股面值0.50元之已發行普通股(「股份」)數目而計 第,倘可認購股份之認股權證(「認股權證」)持有人於一九九一年六月四日下午四時或之前行使認股權證所附之認 聯權,則新股之數目可能會增加。假設於該日之前所有未行使之認股權證所附之認購權獲全面行使,新股之數目最 高將達1,976,763,256股,集資額約5,930,290,000元(未扣除費用)。

本公司配售新股之財務顧問爲獲多利財務顧問有限公司(「獲多利」),而配售新股乃由獲多利及百富勤融資有 限公司(「百富勤」)(獲多利與百富勤在下文統稱「安排人」)安排。

配售新股

根據配售新股之條款,於一九九一年六月五日星期三(「記錄日期」)名列股東名册之本公司股東(下文所述之 若干海外股東除外)獲建議暫定配發新股。每股新股發行價為3.00元。須於接納時繳足,比例爲當時每持有現有股 份一股者可獲配發一股新股。

獲暫定配股人士將有權額外申請認購超過暫定配額之新股。

種芒四廿

配售新股須待下文「配售新股之附帶條件」一段所載之附帶條件獲履行後方可作實。

徽足股款之新股將在各方面與本公司現有已發行股份享有同等權益,包括有權收取日後所宣佈、作出或派付之 一切股息及分派(惟代替截至一九九一年六月三十日止年度之末期股息而派發之特別中期股息每股0.14元除外)。

配售新股之附帶條件

股將不會進行。

配售新股之附帶條件爲:

(1) 股東於一九九一年六月十日舉行之本公司股東特別大會(「股東特別大會」)上通過普通決議案(其中包 括)藉設立額外股份1,200,000,000股,將本公司之法定股本由1,900,000,000元增至2,500,000,000元以及批准。 配售新股:

(॥) 香港聯合交易所有限公司上市委員會批准或同意批准新股上市及以未繳股款及繳足股款方式買賣;及 (II) 下文所述有關配售新股之包銷協議規定之包銷商責任成爲無附帶條件,且無根據該協議之條款或其他條款

而予以終止; 該等附帶條件須於一九九一年六月二十九日或該日之前(或本公司與安排人協議之較後日期)獲履行,否則配售新

配售新股之原因及所得款項之用途

配售新股將可擴大本公司之資本基礎,而所得款項將主要用以資助本公司及其附屬公司(「本集團」)對若干工 程及發展項目之股本注資。配售新股所得款項淨額將約不少於5,542,430,000元。現擬將此等款項其中約 1,800,000,000元用作資助本集團履行認購 Hopewell (Thailand) Limited (「合和泰國」) 之股本以便提供建議中之泰 國曼谷架空鐵路及公路工程之發展資金。此外,現擬將其中約600,000,000元用以發展香港及澳門之物業發展計劃。 約1,200,000,000元用於酒店發展項目;約1,600,000,000元用於本集團在中國及菲律賓之發電廠工程;而未翻於上述 計劃之配售新股所得款項之餘額將用以償還本集團之欠債或作爲本集團之額外黨運資金經濟

董事局擬將未即時作上述用途之款項淨額撥作存款。 本集團現時之發展計劃將分多年發展,並需要龐大之關外資金。因此,董事風景展時本地及國際銀行集團礎商 籌集額外銀行貸款以提供本集團在香港及澳門之物業與商店發展項目之資金,並與國際銀行集團磋商籌集有關建議中之學谷架空鐵路及公路工程與建議中之發電廠工程之項具融資。部份融資將可能要求本公司就完成有關發展計劃 及於建築期內償還本金額及利息等事宜作出擔保。

由於本集團之發展計劃屬長期性質,股本集資與學廣集資之分配以致配售新股所得款項之用途可能會不時重新 作出評估。

特別中期股息

由於配售新股關係,董事局已宣佈向於記錄與期各列本公司股東名册之股東派發特別中期股息每股0.14元以代 替截至一九九一年六月三十日止年度乏末期股息、即截至一九九一年六月三十日止年度之股息總額將爲每股0.26 元、相比之下、截至一九九零年六月三十日让年度之股惠總額則爲每股0.24元。該項特別中期股息與倘不配售新股 則董事局原應宣派之末期股息金額相同。派發特別中期股息須待配售新股成爲無附帶條件後方可作實。倘配售新股 成爲無附帶條件,特別中期股息將於一九九一年七月四日或該日前後派發,較過往派發末期股惠之時間提早約五個 月。倘配售新股不能成爲無附帶條件,董事局擬建議向股東如常派發截至一九九一年六月三十日止年度之末期股息 每股0.14元。

本集團之業務回顧

有關本集團之業務回顧及前景總體等將載於寄予記錄日期名列本公司股東名册之股東之售股章程。以下概述本 集團現正進行之或建議進行之兩項工程凝緩。(1)中國廣州一、深圳一珠海高速公路(「廣深珠高速公路」)(第一 期工程現正與建) 及(1)建議中之泰國優谷架空繳路及公路工程。,

廣州 - 深圳 - 珠海高速公路:

一九八七年四月二十日,合和中國發展《高速公路》有限公司(「合和高速公路公司」)(本公司之全資附屬公 司)與廣東省公路建設公司(「廣東公路公寓子)(由廣東省交通聽控制之公司)簽訂一項合約:該合約載有關於設 計、興建及管理廣深珠高速公路(第一期工程穩莊興建)之條款及附帶條件。根據該合約之條款(經由分別於一九 八七年十二月二十五日及一九九零年十二月或十日訂定之補充協議作出修訂),由合和高速公路公司與廣東公路公 司合組之廣深珠高速公路有限公司(「廣深珠高速公路公司」)於一九八八年四月二十九日成立,負責與建及管理廣 深珠高速公路,並提供有關設施及服務,例如停車場、准絡、車輛服務中心、餐廳、廣告及公共運輸服務等。

建融中之廣深珠高速公路全長304.8千米、分三類發展。第一期長122.8千米、由深圳至廣州、現正施工與建 第二期長136千米,由太平至珠海及江門,而第三期長橋千米。對廣州至虎門大橋。第二、三期工程之建築時間將 由廣東公路公司及合和高速公路公司按照經濟情况及運輸需要而決定。

慶深珠高速公路將由廣東省公路工程施工總公司與滑模工權有限公戰(本公司擁有其90%股權之附屬公司)合 組之承包集團以交鑰匙方式承建。建築工程將分爲五段,由五個獨立工地辦事處負責。並由設於沙角之承包集團總 部指揮及統籌。承建工程合約規定,如工程能早於一九九四年六月三十日之刊定日期前完成豪華包集團會獲得提到 完工概念。提前完工獎金乃根據預定完工日期以前之路費收入扣除一切有關經營費用後計算變

一項有關廣深珠高速公路第一期工程爲數800,000,000美元之銀團項目融資協議已於一九九一年三月簽訂。在提 用銀團貸款前,仍有若干項附帶條件有待履行,其中包括須與中國有關當局進一步簡討保險專宜、廣深珠高速公路 之人民幣資金及法律意見之發出。根據融資安排之條款,本公司已同意(其中包括)提供任何未能從其他途徑獲得 惟屬確保廣深珠高速公路第一期工程得以完成所需之資金。本公司亦就償還融資之本金及利息承擔若干責任,該等 責任一般會在廣深珠高速公路第一期工程完成後即告終止。

秦国曼谷架空鐵路及公路工程:

一九九零年十一月九日,合和泰國與泰國運輸及通訊部(「運輸部」)及泰國國家織路局(「國家鐵路」)訂立一 項特許權協議(「特許權協議」),與建及管理曼谷市架空鐵路及公路系統(「運輸系統」)及將泰國若干土地用作發 展商業及住宅物業(「物業發展」)(運輸系統與物業發展統稱「該計劃」)。特許權爲期三十年(合和泰國有權要求 延長八年),由特許權協議之所有附帶條件均獲履行或豁免之日期起計。合和泰國根據特許權協議承擔之責任由該 協議指定之附帶條件獲履行後生效,其中包括合和泰國接獲根據促進投資法案發出之投資管理局(「管理局」)促進 投資證明書,確認授予合和泰國就設計劃所申請之若干權利及權益(其形式仍有待本公司接納)。除非所有附帶條 仲於一九九一年十一月九日已獲履行或豁免及管理局通知合和泰國根據特許權協議施工,否則特許權協議將會終

據董事局現時估計,運輸系統之總建築成本(包括在初步運作後十二年內增設之集體運輸列車)約爲 25,000,000,000元(3,200,000,000美元)。此外,合和泰國將於特許權有效期內向國家鐵路支付若干補償。合和泰國 已支付首期費用300,000,000銖,惟如特許權協議之附帶條件未能履行,則須償還該筆軟項予合和泰國。

董事局認爲本集團之前景十分樂觀。

董事局相信地區內對改進基本運輸設施之需求將繼續爲本集團提供大好機會,故擬繼續加强專注於該等基建工 程,並相信此舉將會大大增强本集團之增長前景。

董事局預期廣東省之經濟發展・尤其是許多香港廠家已將生產設施由香港選往深圳及廣東省其他地區、將會使 完工後之廣深珠高速公路第一期交通頻繁。董事局亦預計泰國及其首都是谷之經濟會持續增長。而建議中之架空鐵 路及公路計劃將對交通流量及沿線物業發展潛力均有裨益。董事局認爲地區內其他地方亦將有需要大力改進基本運 輸設施、本集團在推行該等計劃所界積之經驗及專業知識,加上本集團過往在籌集該等計劃所需資金創下之長好記 緣、將令本集團在掌握地區內承造基建工程之機會上處於有利地位。

董事局相信地區內若干國家有需要發展發電廠以紓緩供電不足,此情况將爲本集團帶來機會根據「興建 一管理」 一移交」模式以發展更多發電廠。董事局認爲本集團在發展廣東省沙角發電廠B廠及菲律賓 Navotas 發電廠所鑑致 之成功,令本集團在爭取該等國家及地區內其他有相似帶求之國家之相類合約時更具體爭力。

雖然近年來本集團已加强專注與地產無關之業務並擬繼續朝此方向發展,惟董事局認爲本集團在香港及地區內 未來之物業發展及投資業務仍將繼續爲本集團經常性盈利之重要來源。當本集團現正發展中之投資物業落成後,本 集團之前出租權面面積將由約273,900平方米(2,948,000平方呎)增至約462,900平方米(4.982,000平方呎),而本 集團之租金總收入預料亦會因而大幅增加。當本集團於澳門 Nova Taipa City 計劃所佔約352,600平方米(3,796,000 平方呎)樓面面積之住宅單位分期落成及售出後,預料長遠而書亦會為本集團帶來驅大發展利潤。

整欄九龍悅來酒店(預期於今年較後時間開幕)及計劃中之關仔 Tower Hotel 將大大加强本集團之酒店業務。 董事周相儒當該等酒店全面投入服務後,將會帶來可觀利潤。

本集團目前及建議中之發展計劃涉及大型建築工程,爲本集團內從事建築及土木工程之附屬公司提供業務機 企。此外,由於香港建造業蓬勃,本集團屬下從事土木工程及建築之公司得以選擇競投條件最爲條厚之合約。

董事屬預測,根據下列藍準及擬觀及在無不可預見之情况下,本集團敵至一九九一年六月三十日止年度之險稅 及少數股東權益後但未計非經常性項目前之綜合釐利將不少於700,000,000元。

家島團數至一九九一年六月三十日止年度之綜合溢利預測乃根據本集團數至一九九一年三月三十一日止九個月 之未經審核脹目及截至一九九一年六月三十日止除下三個月之業績預測而編製。權利預測包括出售興俸水廠運房所 得之虚利約100,000,000元。已收取訂金及部份付款18,000,000元,餘額將於一九九一年六月二十八日咸馥日之前收 取《田藝事項將於賈主獲書面通知有關上述物業之滿意紙業已發出後十四日內完成《董事局相偶出藝事項將於三月

九一年六月二十八日或該日之前完成。 董事局在編製溢利預測時所依據之主要假設如下:

本集團經營業務所在地區之現行政治、財政或經濟情况將無任何重大改變;

法例成健築規例並無出現任何對本集團經營之業務構成機重影響之改變;

有關課稅基準及稅率、利率或護率將無任何重大改變;及

完成出售與偉冰廠凍房之事項將不會受到任何嚴重延誤,而此等延誤並非董事屬所能控制。

有形資產淨值備考報表

下列本集團之有形資產淨值備考報裝乃根據本集團於一九九零年六月三十日結算之經審核資產負債表而編制。

並經作出下列調整: (A) 公佈配售新股前本集團之有形資產淨值: 十元 毎股 於一九九零年六月三十日之綜合有形資產淨值 5,634,479 截至一九九零年十二月三十一日止六個月 361,085 之未經審核除稅及少數股東權益後綜合溢利 525,889 發行股份以收購香港貿易中心有限公司之50%權益 (225,257)派付截至一九九一年六月三十日止年度之中期股息 由一九九零年七月一日至一九九一年五月十五日期間 429,343 行使認股權證所得款項 對本集團在香港及澳門之物業權益 於一九九一年四月三十日之價值進行獨立專業評估 3,215,922 所產生之盈餘減稅務影響(倘情况適用) 9.941.461 公佈配售新股前之經調整有形資產淨值 公佈配售新股前之每股經調整有形資產淨值 (根據於一九九一年五月十五日之 、已發行股份合共1,882,477,621股計算) 根據配售新股最低所得款項淨額計算之本集團有形資產遊值。 、千光 毎股 公佈配售新股前之經調整有形資產淨值 9.941,461 <u>5.542,433</u> 配售新股估計最低所得款項淨額 計及配售新股估計最低所得款項淨額後 15,483,894 之經調整有形資產淨值 計及配售新股估計最低所得款項淨額後之每股經調整 有形資產淨值(根據股份合共3,764,955,242股計算) 4.117 假設於記錄日期之後所有於一九九一年五月十五日 尚未行使之認股權證(「未行使認股權證」 按因配售新股而經調整之認購價行使所得之款項 (認股權證可於一九九一年十二月三十一日之前行便) **全面行使未行使**認股權證後之經調整有形資產淨值 許多配色新股估計最低所得款項淨額及於配錄日期之後全面行使 對一使認股權證後之每股全面攤薄經調整有形資產淨值 **建根據股份合共3.876495.361股計算**) 根據配售新股最高所得歐麗德額計算之本集團有形資產淨值 每股 公佈配售新股幣之權調整有形資產淨值 9,941,461 假設於記錄日期之前未行使認股擴證 按每股1.81元之現時認購價行使無傳之款項 170.657 於記錄日期之前全面行使未行使說股權證後。 10.112.118 之經調整有形資產淨值 於記錄日期之前至面行使未行儀認數權證後之每 經調整有形資產净值(根據股份合共1,976,763,256股計算) 配售新股估計最高所得款項净額

有形資產淨值(根據股份合共3,953,526,512股計算) 根據上述基準計算,每股新股3.00元之發氣價之(1)與公佈配售新股前之每股備考經調整有形資產淨值5.28元相 比三折讓約爲43.2%;(ii)根據配售新股之最低所得數項淨額計算、其與計及配售新股後之每股備考經調整有形資產 海值4.11元相比,折讓約爲27.0%,而與計及配售辦股及於記錄日期之後全面行便未行便認股權證後之每股備考全面 攤簿經調整有形資產淨值4.04元相比,折讓總爲25.7%;及個根據配售新股之最高所得款項淨額計算,其與計及於 記錄日期之前全面行使未行使認股權證後變線股備考全面攤薄經調整有形質產淨值5.12元相比,折讓約爲41.4%, 而與計及配售新股最高所得款項淨額後之每股備等全面攤薄經調整有形資產淨值4.03元相比,折讓約爲25.6%。

舒及配售新股估計最高所得款項淨額後

計及配售新股最高所得款項淨額後之類股差面攤薄經調整

之經調整有形資產淨值

<u>5.825.289</u>

15.937.407

於一九九一年五月二十日(本公佈發表前之最後交易日),股份在香港聯合交易所有限公司之收市價爲4.30

應本公司之要求,股份及認股權證色於一九九一年五月二十一日暫停買賣,並預期將於一九九一年五月二十二 日上午十時恢復實責。 包銷安排

根據一九大學年五月零十一日由(1)獲多利、百富勤、Hakaroy Limited(由李嘉誠先生控制之公司)、中國建 設財務(香港) 有限公司、第一勸銀亞洲有限公司及新鴻基國際有限公司(「包銷商」)、(11)本公司、(11)本》、(11)本公司、(11)本》、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本公司、(11)本、(公司者本位其他董事及長江實業(集團)有限公司已分別作出不可撤回之承諾,彼等將會認購或促使他人認購根据 配售新股彼等獲配之全數新股,而包銷商已同意包銷配售新股餘下之新股不少於669,725,315股,惟須待此等承諾獲 得遵守及包銷協議內之附帶條件獲得履行後方可作實。 不可扰力事件

務請注意,包銷協議載有規定授權安排人可在配售新股之接納及付款期限後第二日中午十二時前發生若干事件 (包括不可抗力事件)或包銷協議所載之聲明及保證遭嚴重違反之情况下終止包銷裔之責任。就此而言,不可抗力 事件包括(惟不限於)在政治、軍事、經濟或其他方面發生任何安排人認爲對本公司或發行新股構成或將會或可能 會構成重大不利影響之事件或情况,或在財政、政治、經濟或市况方面出現任何安排人認為對配售新股將會或可能 會構成重大不利影響之變化。倘安排人行使該權利,配售新股將不會進行。

因此,務請注意,由一九九一年六月四日起,現有股份將按除權及除特別中期股息之基準進行買責,而股份及 未散股款之新股將在配售新股及派發特別中期股息專項之附帶條件仍未獲履行之情况下進行實實。因此,由一九九 一年六月四日至所有該等附帶條件均獲履行之日期間買賣股份之人士,以及由一九九一年六月十三日至一九九一年 六月二十六日(即分別爲買賣未繳股款新股之開始日期及最後日期)買賣未繳股款新股之人士,將要承擔配售新股 及派發特別中期股息事項可能不會成為無附帶條件之風險。任何擬在該期間出售或購入股份及/或未輸股數新股之 股東或其他人士,倘對有關事宜有任何疑問,應諮詢其專業顧問。

海外股東

凡於記錄日期股東名册所載地址在美國或其任何領土或屬土、加拿大、新加坡或馬來西亞之股份持有人將不會 **獲配發任何股份。該等每外股東之未繳股款配額展在開始買賣後,於獲得儲價(扣除費用後)情况下盡速在市場上** 出售。任何出售所得款項淨額(扣除費用後)將會按該等人上之持股比例以港元分派予彼等。如有郵談、提出彼等 負責·惟少於100元之款額將會撥歸本公司所有。任何未售出之該等美國、加拿大、新加坡及馬來西亞股東之配額 及任何已暫定配發惟未獲接納之新股,將可供股東額外申讀認購。

股東特別大會 股東特別大會定於一九九一年六月十日星期一上午十時舉行,開會通告將於短期內寄予本公司之股東。

在股東特別大會上提呈之普通決議案倘獲通過,本公司將藉設立額外股份1,200,000,000股上將來公司之法定股 本由1,900,000,000元增至2,500,000,000元,使本公司獲得足夠之法定股本以便配售新股。此外,該決職案(倘獲通 過)將批准配售新股及授權董事局配發及發行新股。

暫停辦理股份過戶發記

本公司將於一九九一年六月四日下午四時至一九九一年六月十月下午五時暫停辦理股份過戶登記。以便確定有 權獲配發新股及派發特別中期股息之股東名單。爲獲得配售新股及派發特別中期股惠之資格,所有股份轉讓文件連 而有關股票及所有有關認股權證之認購表格連同認購款項:最遲須於一九九一年六月四日下午四時送達本公司之股 份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址爲香港皇后大道東183號台和中心17樓。

鵬鰲怒股權證之認購價 認股權證之條款規定·倘配售新股·認股權證持有人行使認購股份權利時所支付之認購價(「認購價」) 將於若

干情况下作出調整・由記録日期之後一日超生效(「生效日期」)。 現時之認購價爲每股1.81元。因配售新股而調整之認購價(「經調整認購價」) 須於記錄日期離訂。

鑑於配售新股之若干項須予隨行之附帶條件於生效日期將仍未獲履行,本公司認爲調整認購價須待配售新股成 爲無附帶條件方可作實。而於生效日期至配售新股成爲無附帶條件或作變之日期間(「附帶條件期間」)。下列規定 應適用於認股權證之行使事宜。

於附帶條件期間行便認購權之認股權證持有人須持配售新股成為無附帶條件或作嚴之後,方可獲配發股份。配 發股份之前,行使軟項將由本公司持有。倘配售新股成馬無附帶條件,配단予該等認股權證持有人之股份數目將會 據經調整認購價計算。倘配售新股不能成爲無附帶條件或作廢,配發予該等認股權證持有人之股份數目將會按現時 之認構價計算。

按照認股權證之條款及附帶條件,本公司已委任黨多利研究按上述基準作出調整是否公平及恰當反映受影響人 土之相對利益。據獲多利之意見認爲,按上述基準作出調整乃屬恰當。

因此,認股權證持有人及實實認股權證之人士務請注意,認股權證將於配書新股之附帶條件仍未獲履行期間進 行實體及按上述基準行使,故務須注意其所涉及之有關關險 責任聲明

本公司各董事就本公佈所載資料之準確性共同及個別承擔全部責任,並在作出一切合理產的後確認,就被等所 深知及確偽,並無遺漏任何其他事實,以致本公佈所載任何聲明有經導成份。

胡文瀚

一九九一年五月二十一日

記者招

2

念

八歲以下球員参加,香港學界隊中日已決選出十七名参賽球員。日至十日在馬來西亞吉隆坡進行在報訊】第二十屆亞洲學界足球

高温

の公の

例佛

,客軍定於本月川日乘九 姚戰賽,定於五月卅日在 以聯會主辦的港滬友誼埠

中組球會對五人賽也要的手球。此外,各 至不知在何處踢界外 至不知在何處踢界外 至不知在何處踢界外

· 引起了爭執。 被紅牌趕出場的事件 不依出場線離場,而

金場 結果以六 比 四星岛已领先三比一,

結果以四比四和局終 ,反取得不少攻勢, 以四人應戰仍不氣餒 被紅牌趕出場。星島

一一晉身四強。 一一晉身四強。 一一晉身四強。 一一晉身四強。 一一晉身四強。

國腳昆尼

英温

舉行準決賽及決賽,產生盟主。 複賽後,產生了四強,分別是龐新、複賽後,產生了四強,分別是龐新、

五時卅分起在紅磡體育館角逐

新、愉園、依波路及東方。今晚續在紅磡體育館足球賽昨日在紅磡體育館開鑼,經過六場初賽及

| 今天比賽秋|| | 半場廿五十八

干場休息不逾五分鐘・打型・表演賽・八時季軍戦・上処下・下午五時三十分・は

打和射點球決勝。以一十時,冠軍戰。

。門票分五十及四十元。全場比賽五十分鐘(一),六時三十分,花花對

股售述算購高 面價之,權將



多北 加隊

位 港 得 参 隊 台

(香港隊) 領隊鄧建國多賽隊職球員名單如下

狗出線前往東前展開集訓工 振遠表示,本

永 文 練 張 歌 温

了加列 加列 製列

英聯隊球員昨出席: 電五七四二八八一查詢。 政局杯青少年籃球賽快將與 政局杯青少年籃球賽快將與 城市電腦售票網公開發售。

港羽隊疲兵鬥

巴

計價值達二二百五群高居二 簽署一

城 市 行

賽戰挑球籃滬港 在四

1. 月 日 乘 九

一比零擊敗

歲巴

西前足球明星

十萬美元。 【路透社東京二十一日電】前巴西世界杯前鋒蔣高周,簽署 【路透社東京二十一日電】前巴西世界杯前鋒蔣高周,簽署 一二年合約估計達二百五十萬美元

等高加盟日本致令

・ 馬米西亞 ・ 馬米西亞

會出現這個估例,會出現這個時候

,其他各個位置基本上麗新不知道山度士復出

球屋 製 サ

英足球聯賽為科戲

曼聯熱刺握手言和

節金十又術・慌高今復康分説「加・掛年

空凸部挑戰 者 拉 班仙的美國里察遜(右)以中學理事會維量級學工 (美聯社) 納以主

魯島

加職業比賽-並在巴西政府內任體育官員六十六球,他並曾参加過三屆世界杯。麥曾入過七百二十九球,包括效力巴西高及意大利球會時曾有過一段光輝的事 • 自今年二月越他每周 均 公球網國法

以上陣,即使他們三人通過情報 以上陣,即使他們三人通過情報

士擊 敗 飛 蘸 豁

第二階,不過他上周在羅馬已暗示不會在法 第二階,不過他上周在羅馬已暗示不會在法 於灌錄唱片,他本月初曾在漢堡復出並打入 於灌錄唱片,他本月初曾在漢堡復出並打入 一在巴黎展開的錦標賽。 「外站」身份,参加這項下周 「外站」身份,参加這項下周 。 一在巴黎展開的錦標賽。 世界排名一百一十六的諸

並將會加入預期於一九

加參不佈宣亞諾

打命魔練高競炸鍋流車熱煙森溫疊疊列水利阿比特曠拉響域或菲浪路刺藥林布聯城斯島物仙蘭地灣 五八十九十十十十十十十十十十十十十十十二二二**勝** 五八十九十三二二二二二四四六七九十三四 九十七四一六九七十十六二二四二一七九七三 四十二五大九七八六五一三二十十十二九八一 三三四四四四五三四五五五六五五六六五七七十七八二六二十八四五十七四球 七六六五四六六五五六五四五四四五四四四十条五十一八九四九五三九十六十六五三七一十八球

一海高 流昨開業 伯特・瓊斯二世的又 英國甲 組足球聯

項展延協投件止請求

司計八司深

未集場が

版十第

食肆

領牌

手

市局

加緊研究

ル簡



放 同樣出色 帶來豐富 發展更大大 選擇視聽 聽的主流。 限於 PAL ·卻有一全新 iC 制式錄像 響與畫面 九月, 備受 告衛星作 其他亞洲 祭線路電視 各地的各 或英語。 NTSC 制式,

攻器的真正 人事受運些 界最大的 具備 NTSC 色,大大

的視聽世界, 充份準備, 應器材,保證

事長林金地

線路彩電及

種芒四廿

市署按



港州與地

同業先進 各界友好 **川會賢達** 荷蒙 廿五周 胀 光臨指導 棚路事 於一九九 平地 医型 日 医 型 八 達此致謝 ノー年五月 新田山 思しるので 深 不進

違例 者 重 罰

须質管制

西

僑 河萬 建 龍額 設計 計

機學宗旨:兩校以培養準備、港、澳、台地區的高級專門人材爲主。 報名資格:中六以上學生可報考本科各專業。中五學業學生可報考 專科、預科。 報名日期:四月八日開始至五月卅一日截止。

親名地脈:香港中間鎮行社總社: 干箱道中78號-83號中被集團大廈三條 8533715 灣仔分社: 軒尼詩道138號修領中心地下 8323888 胚角分社:洗衣街62號-72號 7895888 北角分配:潼準道196號-202號 56513)9 機構分社:牛頭角道300-302號裕民中心地下 3438243 臺灣分計: 實山道189號地下 4991433 光朝分社: 軟膏路31號-41號 4755367

香港仔分社:香港仔大道223-227地下四號 8732213 香港教育工作者聯會: 油解地赚款道482--484號 7703918 替大、華大招生諮詢處:香港干諾道中200號價貸中心西廠10字樓1007 B 確認: 5404778 8326184

詳情請到中旅社、教聯會查詢

果結查 醫 生 調 協 會

強 司 利福 條制轉調 修會 不件 改

委

起各部局發售一月初發行

新世界海景合 升雨如酒店總經理統籌一切開業準備工作經驗,在滿地可履職後,他居工作經驗,在滿地可履職後,他居工作經驗,在滿地可履職後,他

務客戶局

即員資酒店商

文通百年發展郵票 ^{王及總經理。現時</sub>}



關熱片一廟公韓灣其首

道里

有

條

行發月下票郵別特"展發平百通交港香"

· 樣 - 都是不值得相信的。不。他說,再度藏員的傳言告記者招待會 - 回答記者的 溴中

旅酒店管理委要日

n傳言,與其他的語言 配者的問題時作上述表 一出席該公司的業績報

電訊集團總裁祁敖 - 午香認最近 本報訊】香 否認再 裁哥

至五月三十日往**各郭** 今日起在各郵局發售 ,售價每個七角。 ,售價每個七角。 由價每個七角。 日往各郵

委

港府設法吸引澳

一九九一年五月廿二日

白石營兇



黄安设决多典直选 进入勝出機會較大時,黄宏發表示,立 選人勝出機會較大時,黄宏發表示,立 今年首兩個選舉均顯示有政黨支持的候 即使入局後亦不會參與任何政黨。談及即使入局後亦不會參與任何政黨。談及

SHARP 迎合視聽主流 聲寶國際線路系列必屬首選 鈦表層磁鼓 國際線路

緊實21N52-E1 54厘米(21英寸)立體緊圍際線路彩電的超卓功能包括: ▶國際線路▶雙前方揚聲器系統▶擊頻/視頻立體擊播放功能▶擊頻/ 視頻輸入/輸出端子▶藍色背景及關機定時器▶黑色"売而強"顯像管 ▶29鍵55功能無線遙控▶可接駁卡拉 OK 鐳射影碟機及電視遊戲機

聲賣VC-790ET試表層磁鼓圖際輸路錄像機的超卓功能包括: ▶國際線路▶鈦表層磁鼓▶(HQ)高品質雙方位角4磁頭系統,可供8小時 錄像/放映及特殊效果播放▶精細慢動作,逐格重播,精細畫面無噪雷靜止 功能▶三種自動節目定位裝置(APLD)搜費系統▶全自動上帶及快速 啓動功能▶兩種兒童保險鎖系統

聲賣興正國際線路 接收播放 同樣出色

日新月異的視聽科技,帶來豐富 多姿的視聽娛樂, 這些科技發展更大大 影響未來家居的視聽享受。選擇視聽 器材時,當然要迎合未來視聽的主流。

以前,家居視聽享受只限於 PAL 制式彩電及錄像機,近幾年卻有一全新 面貌。除了各式各樣的 NTSC 制式錄像 節目外, 更有重現高質素音響與畫面 的 NTSC 鐳射影碟機。本年九月, 備受 注目的衛星電視將透過人造衛星作 NTSC 立體聲廣播。中國及其他亞洲 東北部的居民將可透過國際線路電視 及碟形天線系統, 欣賞世界各地的各 類型節目,並可選擇普通話或英語。 以上影音科技發展均採用 NTSC 制式, 你只要擁有備有 NTSC 接收器的真正 國際線路視聽器材,就可以享受遺些 科技成果。聲寶一向是國際線路彩電及 錄像機的先鋒,同時亦是世界最大的 製造商。這些高質素產品均具備 NTSC 接收器,接收及播放同樣出色,大大 提升家居的視聽享受。

要邁向未來多姿多彩的視聽世界, 爲不久將來的視聽主流作充份準備, 選擇聲寶眞正國際線路視聽器材,保證 爲你帶來恆久的高級視聽寒受。

時間 SHARP I

大海^{501ATP}東州電射線体略 大油市和平時147排 編纂 + 70149 。蘇萊姨優 + 300729

中海<mark>2月488</mark>。李田華有周用版、中沙場區接触16246,鐵龍:然24561、鐵鐵鐵鐵了300035 福州 李田朝鮮維伊斯 64四小華林時65號 編結 1 579572 機能機能 1 3500 13

予題 報告

~~~

# 次首港本 The many of the last of the la

王

九千九五度門畫字

下月初聯演《安魂曲

局

?實現的條件。現在人們普遍的各項

兩位高級研 容場。原場 究員自京抵港 三目標能否實現際已見諸於世,

革是重要條件。 層力、增效益,一 日標,不應再是 介腦。回腦經濟

社會生產潛力能得到發掘、上新台階。從內地現時各有公革政策的完善,將會推動工公革政策的完善,將會推動工公本政策的完善,將會推動工公本政策的完善,將會推動工公本政策的完善,將會推動工

出席港美經委會會議 會就中美最惠國貿易關係問題進行游說 圉赴美

無 の 療 天心天心 製 異精心

廣州天心製藥廠、歷史悠久、生產經營各種藥典製劑、包括維生 素類,抗生素類,磺胺類,鈣類,生化類等。劑型有粉針劑,水針劑 ,乳劑及膠囊劑,滴眼劑。

近年出口產品有; 硫酸慶大霉素注射液 注射用氨苄青霉素約 鳳酸林可霉素(潔霉素)注射液 注射用苯唑青霉素約

一年加拿大節主時曷事鬼子。此外,馬爾羅尼將於星期五為在香港會議展覽中心舉了內尼亦會多観屯門望后石越南難民中心。尼亦會多観屯門望后石越南難民中心。相變方會討論兩地的貿易關係和來港的越南人問題等。馬爾科雙方會討論兩地的貿易關係和來港的越南人問題等。馬爾科

硫酸慶大霉素注射液 鳳酸林可霉素(潔霉素)注射液 地塞米松注射液 斯爾比林注射液 注射用青霉素的 斯爾比林注射液 注射用硫酸鏈霉素 维生素三B注射液 注射用唑啉頭孢菌素的 氯霉素消眼液 (先鋒5號)等 雌他保健眼幕水

歡迎訂貨並承接來料加工: 應址:廣州市東山龜崗大馬路江楠東街區號 電話:776600轉供銷科 755653 電掛:0268

元萬多千二失損案劫巨宗兩

全港獨有鑽表

亚向小組提供我們的意見,內具有重要的代表性,我們的會談小組保持緊密的聯繫

王品清 大原 能讓步 會議

後準備返回,甫路出往走廊的廁所如廁之六時許,副經理

他並指出,中國不會接受任何條件,以換取美國延長嚴惠國待門表示,中國在新機場問題上可以讓步的地方已經讓了步,但是在王品清昨日出席中都關貨有限公司新址開幕酒會時答覆記者詢雙方舉行的新機場會議,能夠在中英聯合聲明的基礎上達成協議。「本報訊」新華社香港分社副社長王品清昨日表示,希望中英《本報訊》新華社香港分社副社長王品清昨日表示,希望中英 高 徳 年 及 多 名 高 官 歌訊』新華社香港分社副社長王品清昨日表示,希望的 助能 在聯合 聲明 基礎 上達協議 瑞 在 台

康羅 演 台

受害者多外

中紡織品及成衣佔了最大比年香港從台灣建口金額增加和台灣早已發展了良好的質

本報訊】

|| 的高層官員,昨晚|| 中英聯合聯絡小

方安生及港府副政治顧問柏聖文,會議於昨晚十時半舉加昨晚會議的港府官員包括布政司霍德、財政司翟克誠東。

港督府開會迄今晨

馬卓安晤嘉道理

食遠

國際集團

涉及款項每年

偽造信用语鵰綠日增

康胃

討論港公務員問題

並探訪港府駐倫敦辦事處

衛奕信談機場

會議

認為過去数日雙方均是雙方各有關

注事項

**建德脱會談能够** 認為過去數日雙方

験中貿部營業經理一職・謝り

更加豐富起來,達到錦上添花的美妙效果。與其的重頭管弦樂曲,使本身優秀的樂曲。此曲屬於優秀作品,難得荀白克別具聽的《G小調鋼琴四重奏》,可謂耳界大期的《G小調鋼琴四重奏》,可謂耳界大期的《G小調鋼琴四重奏》,可謂耳界大期

、但方《。人感善說且以

▲江蘇、上海評彈滑稽說唱團今晚七時四十五分在文化中心劇場演出,節目有評單《楊乃武與小白菜》選回等。
 ▲南市政局主辦的『弦樂四重奏』
 一章中華、今日下午一時十分在文化中心大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂舉行,此節目免費入場。
 大堂學所有數學與

^月初聯演《安魂曲》

會賣拍畫國中代當次首港本

而出。 在琴鍵之上 髮光禿似乎

上時,浪漫迷人的樂音迅即滾滾 音樂廳的香港管弦樂團音樂會 音樂廳的香港管弦樂團音樂會 一是浪漫派的表表者,功力非 一是浪漫派的表表者,功力非 一是浪漫派的表表者,功力非 一是浪漫派的表表者,功力非 一是浪漫派的表表者,功力非

市電腦售票處(太空館除外)發售。中三時在大會堂劇院上演、門票現已在各城十日至六月二日晚八時、及六月一、二日下十日至六月二日晚八時、及六月一、二日下《處女已死》由市政局主辦,由本月三

自卡斯基麗奏了法國浪漫派作曲 ~

舞蹈系將

本极記者

西班牙劇《處女已死

青年劇團月底起公演



屋宇管理有限公司

歷宇管理有限公司乃於1974年成立 爲香港第一間專業物業管理機構,規模之 大駕順樂之冠,現時管理 400 多輪各類商 業、工業、住宅及花園別墅・場佈港、九 新界及澳門。全部職工兩仟多人,基礎 機關,每年集團營業額高速數像元,實力 雄厚,行政及技術人員均具有專業檔字管 羅綴驗及訓練,総各大原提供最完善的計

大城康剛隨時將詢,並可能養提供大權管 環門算案和計劃,以供參考。

Enquiry 396 5997

隆重推出日本好靈通 (ALINCO) 對講機

VHF手機DJ-160C1/C2 2-5W VHF車機DR-11C1/C2 25W UHF手機DJ-460C1/C2 2-5W UHF車機DR-41C1/C2 25W

現義供應,注意:凡七月底前訂貨者減價15%

深圳推选通讯有限公司: TEL364784 FAX364784

: TEL6014466-2917 - 2916 - FAX6014466-2975 : TEL778035 FAX779024 

始創風格。領導潮流

由美麗華集團管理的港九各翠亨邨茶寮

北京翠亨邨茶寮及蛇口南山翠亨邨茶寮,出

品正宗粤菜,由雙白金獎名厨主理,水準超

凡·裝修豪華大方·環境幽雅·侍應服務殷

勒, 献爲商務酬酢, 宴客用膳最理想食府。

地址!

at ar

● 香港學亨都茶業業職輔消店總店:香港九龍尖沙咀中部彌敦道132-134號頓騰廣攝基溫大廈15樓 電話:368-1111內線8181

区歷史悠久

圖文傳義: 7894422,7872104 電訊: 50242 HONEW HX

四小時專業服務。

\* 歡迎各大厦樂主立案法團 > 耳桑會及各

(完全符合中國無線電管理委員會規定中國制式)

總代理:轉施(香港)有限公司:TEL3696602 FAX7244204

為,九十年代經濟體制改革的目標,就是要把適港商入内地投資造成不利影響。對此,楊啟先認因素,如對外貿出口的衝擊,價格雙軌制等,對舊體制的摩擦,令經濟發展過程中產生一些不利舊體制的摩擦,令經濟發展過程中產生一些不利

素類

版四十第





卧底特工 隱形殺手



飛虎精神 

皇者風範須留 追捧



白頗 A期勤操,狀態循序進展,但並tb)〇米第二組,共有廿駒報名。

・近況一般・

不過進度緩慢

設杭菜全席 每席 \$ 1280

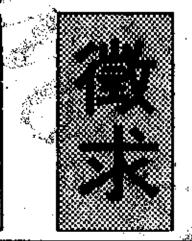
一唯九港 菜杭宗正 \$2,080 席每 席全菜杭設特

285號第5664401 租五仟餘 起 英 皇 道 北角炮台地鐵現代化 北角炮台地鐵現代化

FE

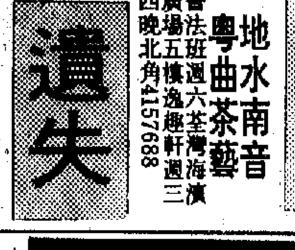
售

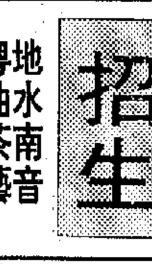
徵工業鑽石 拉絲母、綠豆鑽 砂輪刀用



啟 兹遗失昌利船務代理有限公司由高雄 到香港的 D10 No: 912341 , 船名" CHAIYA BHUM V:29" 件数20箱, 現 宣佈此單已作廢及無效。 收货人: GOODSIGN TRADING LTD.

·皇家办事籍:友前講講40612章 电话:B498888 。 传真:8314611





另專人辦理留學澳洲學習英

代安排入學及住屋。

歡迎致電300 1350

查詢及預約接見

華僑移民顧問有限公司

請行政文 會國語識英文誠實勤懇 港島西區工作有意寄履歷近 照大公報信箱1140號



下地C號18路甸士柯龍九

商品介紹 分類廣告 ▶商品介绍资务,高215\*x; 每天特價100元 分別責告 大字4個 小字35個,每天18元。 #練雑話:8873550 FAX: 8876647 8381171

原裝JVC E180XR 錄影帶大量特價批 吳小姐洽





深圳豪華别墅出租 入墙衣檐,石油汽爐、雲石厨櫃等。高級大方。

起,数迎洽租,数迎案主委托。

上偷齊全。逋高級行政人员居住,每呎HK \$ 4.5元

istration and the constration of the constration and the constration of the constration o 端陽特選

15/6 華東、南京、無錫、蘇州 上海、杭州七天 \$ 4,980

15/6 黃山、千島湖、 杭州七天 **\$** 4,980

☆ 名額有限,報名從速 ☆ 免费代图友購買旅遊平安保險。 保頻達HK \$ 100,000

獨立包圍熱線 一个概括:5212013 LICENCE NO: 360258

推達旅運有限公司主辦 地址:中環遊打道16:30號。 **墨山大及2101室** 

THE KENT WHEN WHEN WE WERE

電話:521 2013 大公報、新晚報贊助 電話:5757181、5724033 長沙、索溪峪、天子山 張家界、桃花源八天團 番禺、蓮花山、西樵山四天\$738 肇慶、七星岩、佛山四天 空期卧車去,乘本公司直航包 機返。住宿景區最新落成之三 **南毘山、流溪河公園三天** 星級琵琶溪賓館。 住宿廣州五星級大酒店,從

Rm. 1105, 11/F., Island Centre, 1 Great George Street, Causeway Bay, Tel: 6769933 Fex: 5769882 Telex: 70583 WKTHK HX 

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊 2/6 9/6 16/6 23/6 30/6

☆☆建墨朔日有團出發☆☆ 上午价按照指定時間,集合於中環港外線都高碼頭(海景酒構地下), 恐莽向领限报到往:即安排乘坐油麻地最早客輪前往梅窩,短約--小時之就! 程,抵這梅高後乘坐專車前往吊平,沿途輕貝澳、長沙、塘福、石鹽水塘等 鳳景區而抵達昂平,参觀宏偉無比之花園天壇大佛,佛相莊嚴,今你不枉此』 行。中午在實道寺内進食上素午宴,宴後精雄三寶殿、羅漢堂、後可大和尚 紀念墓地、茶園等,繼而再乘原車往遊覽有"東方威尼斯"之稱之大海,浮 **家法宅,别有情趣,亦可乘坐横水波前往厕亦廟、寶珠潭,更可在當地購職 成二种应于信,谁能乘坐非车返回格高,可自由漫步练绩滑海滩,然往乘坐** 客輪返港の微视身心康泰・旅途輸快!

> 費用: \$178 大公報新晚報旅遊部 地址:灣仔軒尼詩進342號地下 電話:5724038



直航美食豪華團

住 廣州東方賓館/江南大酒店

清遠小三峽、飛霞山、廣州善馬

**泉湖、蒙洋蘇龍洞、陽春凌霄** 

住;看得大酒店、肇慶松構或

岩、玉溪三洞3天園 \$698

**在花山 3天图 \$798** 

住:東方賓館或白天鵝/ 番禺英鳳幕

中山、順傳、蓮花山、廣州

中山直航船上、番禺船回

番禺直航船往返。

真机射往返攀慶

问級循店

**檳城 、浮羅交恰島** 五天豪華團 **星馬(馬六甲)** 七天移民考察 層 **馬墨(複城、馬六甲)** 七天職

中山、江門新會、番禺蓮花山 3天曜 \$698

番禺真就船往、中山港船回

住:新會岡州賓館、江門銀 品酒店、番禺美麗華。

廣西、梧州、封開、漁澇、 小桂林、肇慶、星湖

真航船往,火車回。

航船往返 。

廣州 3天間

廣州度航船來回。

住:肇慶被海樓/大酒店

四天團加遊伐城龍母廟:真

從化溫泉、墨湖、黑湖山、

(珠江船務團下機構)

牌照號碼: 350475

#= · B \$5690 \$4550 kg **★一四六 \$5590** \$6690 \$6690 \$6690 牌服號稿:350070 CCS珠江旅遊有限公司 集體獨立包围事線

7362956 香港干諾道西28號地下 8591571 九龍上海街。號地下 7307286 尖沙咀廣東道35號 中港城1/P8室至8室 7262930

白藤湖螺魚島、江門新會場門 2天團 \$498

斗門/中山直航船往返

新會開州資館

汕頭、潮州、惠州、玄武山

住:白藤湖渡假村或

**\*- \$5590** 

\*- \$4390

**\*= \$5590** 

**\*** \$5590

\*\*\*\*\*\* \$5590

大 30 到是

道八

號九

L

直航船、直通巴海陸往返 汕頭國際、柳州賓館 所有關係均乘搭珠江直航 客輪,所有收費均包括:1。 **将颈椎境税:2)林雄保律基** 全 : 3 : 野味或河鮮餐費用。 散迎各界人士獨立包閣或 自選路線組團 查詢熱線 7307286

乘搭珠江直航客船採親旅遊,舒適快捷。

從化陸通山莊

住:華麗大酒店或松湯/

湛佑棠在勁敵

市公司的蘇事總 口圓面,頗有笑 鼻駡人,一年内 秀儒雅,玉樹臨原 名人,與之為友甚

尾

今年二月,日本駐曼谷大使館公使今會見記者,對順天堂醫院及日本政府對他會見記者,對順天堂醫院及日本政府對他進入順天堂醫院住院。臨行時在機場候機進入順天堂醫院住院。臨行時在機場候機

策在在怪識

己統理

Sons of 1 Sons of 1

而所作亦較易感人,不至於一溜無蹤。 學皆起於人世之甘苦感受。故凡於「家事國 樂皆起於人世之甘苦感受。故凡於「家事國 所不能言」。然情之所動必有緣故,喜怒哀 於活躍,故能「言人所共見共歷之事而言人 於活躍,故能「言人所共見共歷之事而言人

所是「Save Our Budget」(「挽救我們的預算」)。里根們的預算」)。里根數大量來總統權力雖大學也表示了一點歉意。看來總統權力雖大學也表示了一點數意

台法惹沒

都新,想

一眼球外

茶或啡咖

直想更换。 有異物感,所以且重,有時還引起疼痛,有異物感,所以與斯科配製的,他總覺得與眼眶不合,既以眼科出名。韓桑林現有的義眼是三年前以眼科出名。韓桑林現有的義眼是三年前

史。的教高中宋和程迄

分級子へ

幾內亞黑鷺捕魚記趣

妙

十

功夫。

得來全不會

自:過清

具見形象思維之精深,豈可視為關一與「順口」 並無必然聯繫。之子也」,豈有美感可言?但之乎也」,豈有美感可言?但之乎也」,豈有美感可言?但

臭駡,段者給鐘

It's Sumay 白宮發言-

\$ 16

12 東文

・否則不免成為会古詩・當從宋代は 古詩・當從宋代は 所作示余・余見は

《懷師》的短文,發表在《人學院的信,以為尊師敬業,固屬可感,但對於政治上的壓力。」我以為,對於這些,不然與治上的壓力。」我以為,對於這些,不然與治上的壓力。」我以為,對於這些,不以為尊師敬業,固屬可感,但對大杰先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大杰先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大杰先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大杰先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大杰先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大流先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大流先生這種不顧身後名的舉措,不應原諒大流先生可以為尊師敬業,固屬可感,但對於這些,不以為尊師敬業,固屬可感,但對於這些,不以為尊師敬業,固屬可感,但對於這些,不以為尊師敬業,固屬可感,但對於這些,不能可以為尊師敬業,因屬可感,是為了學樣聯。

出司明郎 一冷 自印白**遂教。** 大行底借授記

記者與政要 間

你說誰是狗娘養的? Sons of Bitches-一句既出,獨犯 上,由於記者問 ,能公府 對的不冒們前對 坐毛小犯十有記 於。象是

公園



子妻堂下益贍不也窮捱寧

連斯氣個標準,加夫 

逸談邊吃 椒 

像張貼在房間中,以 學數把他們無理的 不少青年男女都 不少青年男女都 





飲多宜不奶牛

人馮集 由拍生,背攝 上攝課 在 馮彭 海 了程 口學技 成了角介

機向中國介紹日本的各個方面。
「廣告攝影,但他將在業餘時間繼續以照相」,
「現在他在一間日本廣告公司工作,搞 24。
「促進兩國人民的相互認識。

機

林 在一起。最近,日本 一家紅扣廠想得更過一家紅扣廠推升上,用鍵在 型在鈕扣上,用鍵在 一家紅扣廠想界以及體 一家紅扣廠想得更週 一家紅扣廠想得更週

陣

假想敵

字勝於「敵」同行如敝國」 | 來 - 使消費 | | 中 | 自己獨創的 | 語要 - 拿山 | 己的服務對 走否也不能

中。假如妳精神不佳,無論妳神。假如妳精神不佳,無論妳神。假如妳精神不佳,無論妳不是,就要看 個人有沒有風 一個人有沒有風 除了裝扮、 画画画

性較乾燥、衰老,破蚊自然會響。例如長服安眠藥,皮膚會服用對皮膚亦會造成無形的影服用對皮膚亦會造成無形的影不可成為一種習慣,否則長期不可成為一種習慣,否則長期不可成為一種習慣,否則長期,不可成為一種習慣,

袁

不通往往引起食欲不振以及痔瘡、高 保持腸溝便暢至為重要 : 若要不死,腸中無栗 要決時這樣說:「若要

局血縣、直腸炎、 思便秘之症,大便 聚。可是,不少人 聚。可是,不少人 以一。他告诫人們 學。可是,不少人

PC用戶 或港台的資 或港台的資 以港台的資

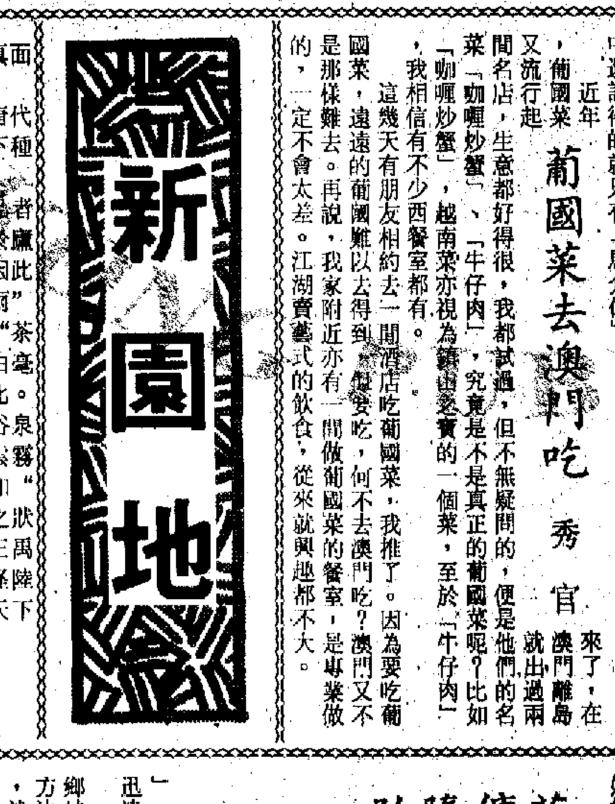
一種嚴體便易行

包香比蘭花

治便

岑鶴岭

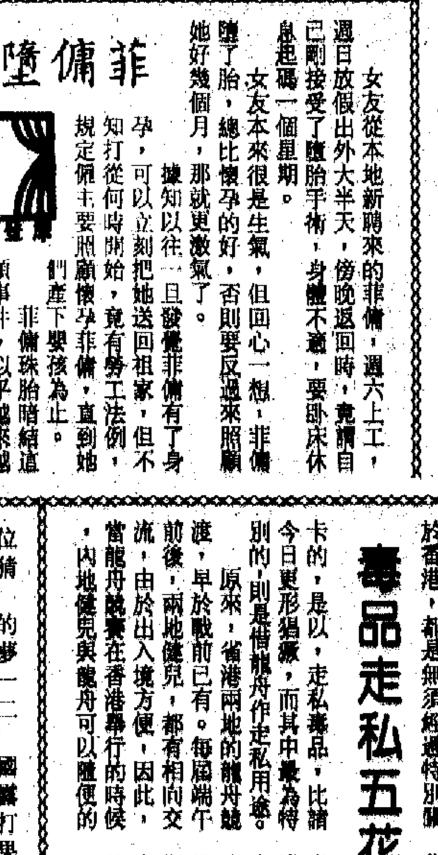
献





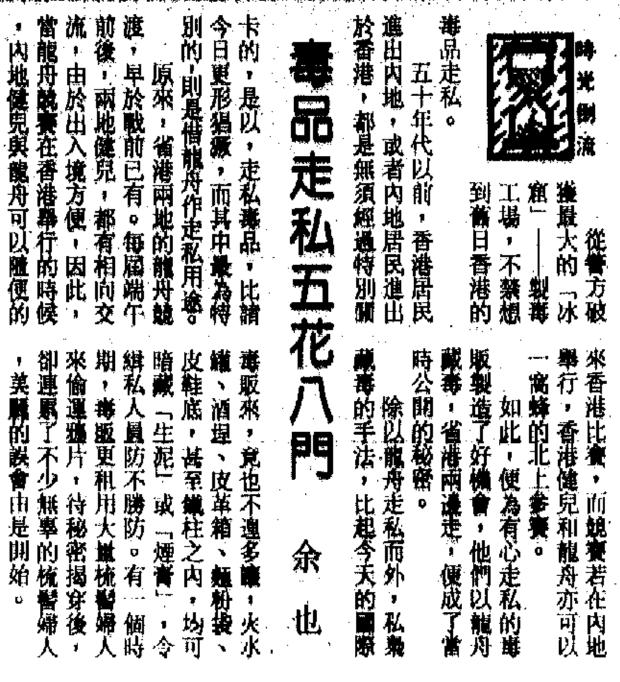






就只有「馬介休」到葡國菜的主意・

葡國菜的主意,老實親,吃當然也吃過不少次,心目船也是一種享受。但奇怪的,雖然不時猶營吃的地方至由水與船初期,都有點悠然自得的生活樂趣,連坐而是一心去度假。由早年坐大船,每程近四小時,以葡京」,也不是尝賭狗賭馬車,更不是去睇回力球,舊日常去澳門,但並非去「中央」,也不是去「





。 維也操能了或經現行 一因沒留誰,別不在。 娶聽給決沒人要的 可說丈要聽是求人

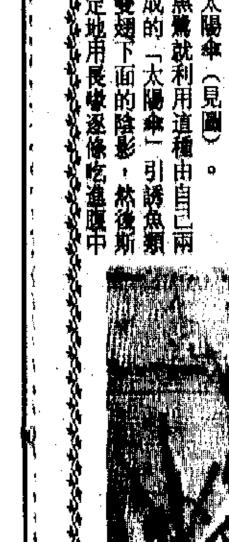
來又轉入冷戰期,其間,蘇聯有人或則之後,中蘇關係經歷過蜜月期,後港之縣。

他 下 東 東 東 東 東 大 東 東 本









,可以省身者奇多。顧余所偏嗜者,仍在先生之詞。以座右銘視之。先生詩筆所指,天地廣闢,可以臨學不尋常哲理,一章勝於千百其章,宜乎東塾先生之自學為詩,持之有道,千古不渝。借尋常語宮,道出極

题女身證明,同事才停 醫生處驗身,拿了一份 濫交。她火起上來,去 社交,被人嘲讽,說她 的女秘書,因為熱衷於

一位老報人(已轉業從商)一位老報人(已轉業從商)和份報紙一模一樣,不似和紙,辦成自己要打倒的報紙,辦成自己要打倒的

· 今日致勝要缺必敗無疑。

· 提出了這項要求。 '曼谷大使館公使今川

版六十第

的自主權,包括少數民族的生活,一般都具備下列幾個特點:(一) 比較重視地方學文」,以知識分子構成幹部的一) 限制軍人參政,所謂「偃武一)限制軍人參政,所謂「偃武和宗教自由傳播的各個朝代

了位 香紅

生命

可

# F

7306148

齋西

八朱天明 |兒女開淫

場五後最

映獻天明 神仔牛着

瓦金

場五天今

真妳表

朗元

哥加芝

場五後最

發觸

仔牛着明 趙鍾的神

港

版八十第

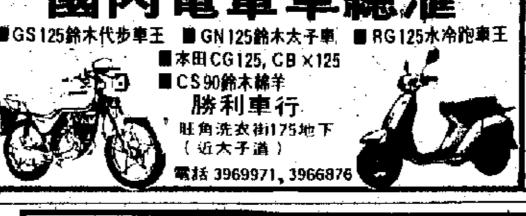
電話:384-8833 384-6137

☆轉口中國☆

全新現貨左軚全線車系 ☆福士冷氣四門



西德正廠 1800C. C



新興摩托車中心 CB125T · CBX125F · CG125 · 全 NH90 · CH125 (大白黑鯊綿羊) 全 C70DD (可供越南用) 新 大量二手250cc至750cc 電單車出售

公幹、海員 真機:852-5598076 行:西環山市街二號 E 3地下

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

包布鈕布扣



毎天特價100元 小字36個,每天18元 專線電話:8873550 5726980 FAX: 8876647

8381171





豐田1.5懶農夫車 日產公爵 VIP、藍馬 汽油/柴油,自動門、風油軚 原廠空調收錄機







日送交碼頭或

小仏装戦機0/55

九龍旺角花園街211A地下(近太子站) 電話:3810331 傳眞:3970101

BMW 91新款

**二**平斗,反斗,拖頭

吉普豪華7座

**免費送車文錦渡/香港碼頭** 吉普・麵包車・農夫車・

> 皇冠2.8 皇家級轎車 **建基** 麵包車12/15座 **全**中巴26座 柴油/汽油 吉普9座豪華型

的士頭農夫車0.75噸 .25噸農夫車

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳眞:4887387

> ♠ BENZ全新翻新 200E 300E 300SEL 420 SEL 500 SEL 560 SEL

**真皮座椅,鐳射音響** 全電動座椅,軚盤汽袋

### 袁渠汽車貿易有限公

91年豐田 F 型豪華七座,豐田皇冠,皇室型超豪華型 豐田9座、12座、15座原廠冷氣、1.25噸農夫車。 豐田0.5噸的士頭,日產巴寧豪華8座, 豪華桂冠轎車。

地址:九龍土瓜灣北帝街113號地下

燙畫供應商 尊誉及生產多款轉印產品 適用各類布料用法簡單 電話 3732623 傳真 352-8732134

紐西蘭

辦理①各類澳組移民申請 ②旅遊探親入寬簽證申請 AMANO 安勉勞自動打時機

### 各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車



91年(美國)雪佛蘭豪華七座

- 豪華八座:豐田子彈頭、日產巴寧。美國:道奇、佳士拿、雪佛蘭 ● 麵包車:豐田RZH104、三菱 L300、日產(佳奔)12座
- 吉普車:豐田FJ80、三菱 LO47型
- 巴士:豐田牌 26-30座(現貨)
- ●農夫車:豐田、三菱、日產,由0.75噸-1.75噸

●貨車:三菱、五十鈴、日野3-15噸



91年新款(美國)豪華八座。道奇、佳士拿、雪佛蘭



現貨 的士頭0.75噸農夫車

三菱 L200、日產 CGD21、豐田YN85 ,特價由 HK\$ 86,000.起

現貨 12座麵包車:

三菱 L 300、馬自達 E 2000、日產(佳奔)

特價 HK\$120,000.

(以上全部有原廠空調、音响設備)

### 電話:7620233 7135191 FAX:7614009 大華學汽車(香港)有源公司人

愈劉 左軟全線車系

豐田、日産、麵包車、工具車、的士頭農夫車、左軚平治 280、380、500SE、SEL、126、116系、全新翻新均備

★華粤汽車(東莞)有限公司★

東莞辦事處: 地址:東莞市莞太 路行人天橋人工側,旅 遊公司隔鄰。

電話: 232388 傳獎: 233106



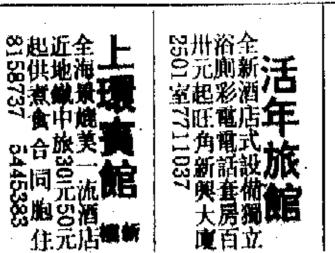
# 現備大量左軾現貨歡迎問價

豐田皇冠MS133L·2.8i 豪華型,MS135L·3.0i 皇家級型,另LEXUS-LS400 特級豪華型 豐田麵包車RZH104, 12座RZH114,15座 YN86的士頭農夫車,新款豐田小霸王F 型

日產:公爵豪華型,監鳥2.0巴寧八座 0.75雙排座。三菱吉普電窗彩帶 平治:大量翻新平治280SEL,380SEL,500SEL,560SEL及雙門SCE車系。

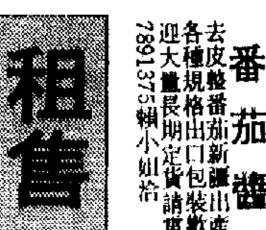
一切日本原裝左戲翻新各類車系 豐田皇冠2.8,日產公爵 本田雅廟

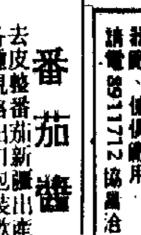
香港區 電話:8876979 地址:香港北角京寨道13號地下



機不 深圳最中心道傍,侵惠 地皮 120 萬呎·割賣或合貨 營建均可。愈者 電 (港) 6796918 (圳) 999085·傳 呼機263999傳36613

在教」西店 位於九龍商業及購物中心交 通方便全部豪華養房酒店設 備資全每日房和 200 完起軟 迎公幹探視台胞華僑住宿 電話3322581 体質7822901 九龍佐教道吳淞街123號3樓





早上十時至晚上八時 九龍中央信箱 72711 近龍的 7802411 郵寄 人生實鑑出版談相贈 人生實鑑出版談相贈

全新左軚  $(4\times2)$ 六個轆拖頭 : CKA51BTL 原裝冷氣 全興汽車有限公司 請奪

供梅林縣 1000 一水林林縣 60 美 英飛ຸ林準,香港交貨 有意情Tel: 8682488 7803195 3882805 蜀山企業有限公司

5614388 (北海)

惠刊廣告 皘撥電話

日租週租月租特平

旅行團書1168288 叫8823網洽

客商務公幹8951015 客商務公幹8951015

發即觸—

狂瘋也帝皇

羊羔的默沉

仔星福屍殭

▲月風瓶金

▲花狂蝶傲

▲瑰玫野挑情

發

場五天今

客刀鎮旗雙

神財賭爛場早

好見相點四

觸

物舜毛 **實**金洪 演 主

馗鍾的褲仔牛着映明

發即觸—

狂瘋也帝皇

緣奇海幻

客刀鎮旗雙

眠同敵與

晒大姐師場早價廉 離隔正住鬼嘩

片級三場點四價廉 片級三場點四價廉 片級三 難隔正住鬼嘩

圖兒女關淫戒八豬映天明

片級三▲

點四**場早鳳翠** 片級三▲

991王千

易夜午及點四

疑即觸一 月風瓶金

1991ET

版八十第

袁

盆瓢

**ENNERS** 惠刊 誚

る事

仔牛着明 雌鍾的舞

場級點級夜奇

真妳表

軍打姐

映放場早 片級::

明荃患感

院院

愛休息

數天

此而香她且港

》一劇外

她從未演<sup>2</sup>無線」 一架

為了我有演技,而是因為我是有很多監製找我拍劇,可是卻不有很多監製找我拍劇,可是卻不住我宣佈復出,不然定,若論與趣,當然我還愛做完定,若論與趣,當然我還愛做完定,若論與趣,當然我還愛做完

娛



以開雲霧見青天」以被見面的時候, 目稱是「 「亚視」 ,的感覺,筆者她不時綻開笑顏 敖思捷

永遠做「寡婦」,不肯重新面她別再說這種話,實在太悲觀 ,係人都知我是「該位男士梗係 點無線

港台晩九・三本巻台晩九・三本 《所羅門工 に時間・中英有型 拓展到深圳市場 五)香港樓宇炒る 五)香港樓宇炒る

各答的地下端,整齊清波。地鐵共穿梭》(國際台版學、也是太平天國建都所在了一是成吉思汗陵。經歷六月一是成吉思汗陵。經歷六月一是成吉思汗陵。經歷六月一是成吉思汗陵。經歷六月一 《時事追

① 千王1991 ,279,296(21院) 232,170(25院) 207.410(22院) 209.420(21院 ⑤ 沉默的羔羊 169,490( 7院) ⑥ 皇帝也疯狂 111,620(11院 ① 幻海奇緣 96.951(6院) ⑧ 色情西洋聊齊 67,849(9院) ⑩ 情挑野玫瑰 45.612(6院) ⑩ 雙旗鎮刀客 31,956( 5院) 至五月二十一日止票房總收入 ① **放棄** 38,614,163( 47天) 84,623,854(153天) 8,203,689(62天) 5.845.819(13天)

4,055,690(6天) 3.527.782( 6天) 千王1991 3,264,172(153天) 3,227,413(27天) 事,因為情信是很私人的事,如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 如果件發生在她身上一定會被氣 ▲廖偉雄遊露將擔任今屆港 赤裸裸被人家看,因此她必須將 が裸裸被人家看,因此她必須將 が開情,她表示連家人也不可以看 順來她與男友也有通情信的 「原來她與男友也有通情信的

神田湖

目配沙目在住出一由 一合龍以坡節《至六 新一》及中目中五月

阿斯節目 斯場將如佩實

計婚結 有英家 算打嫁出無姐阿汪

汪與集劇拍邀線無應羅



自《霓 温源温温温温温温温 阿姐坦言未有想過至於結婚問題

那女太多了-也很渴大。所以她以前演乖 較演乖乖女角色發揮 琰也覺得演潑辣角色 定 習 喜

· 角色又是「媽媽生的愛》,她有份演出 一部新片《無針展後,拍戲未算多,

(人,沒有鍵 人,沒有鍵 人,沒有鍵 人,沒有鍵 人,沒有鍵 人,沒有鍵 人,沒有鍵 

目的

計劃

有結婚打算。她再次強調。活就應該選

袁潔瑩體重上

幫機健美院喼弗

有異形 不, 限 上 男 去 話 閉 事 潔 作 友 衡 、 工 嗣 肇 人

近兩年才算料羅美薇演戲六 7算投-

(空。有記者問佢:曾見過她穿透視裝

是過,一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷 一切人情冷

呂方再演 电視劇

美言第一次**原鏡很明** 到澳門逗留一日,在 到澳門逗留一日,在 ,之後她與朋友 轉 ,之後她與朋友 轉 黃凱芹到廣州演 唱 

慣習信情通有菁李

共**肄。** 川題的工作,寧願選擇與各佳屬 州嘉寶司儀,他自言不喜歡做問

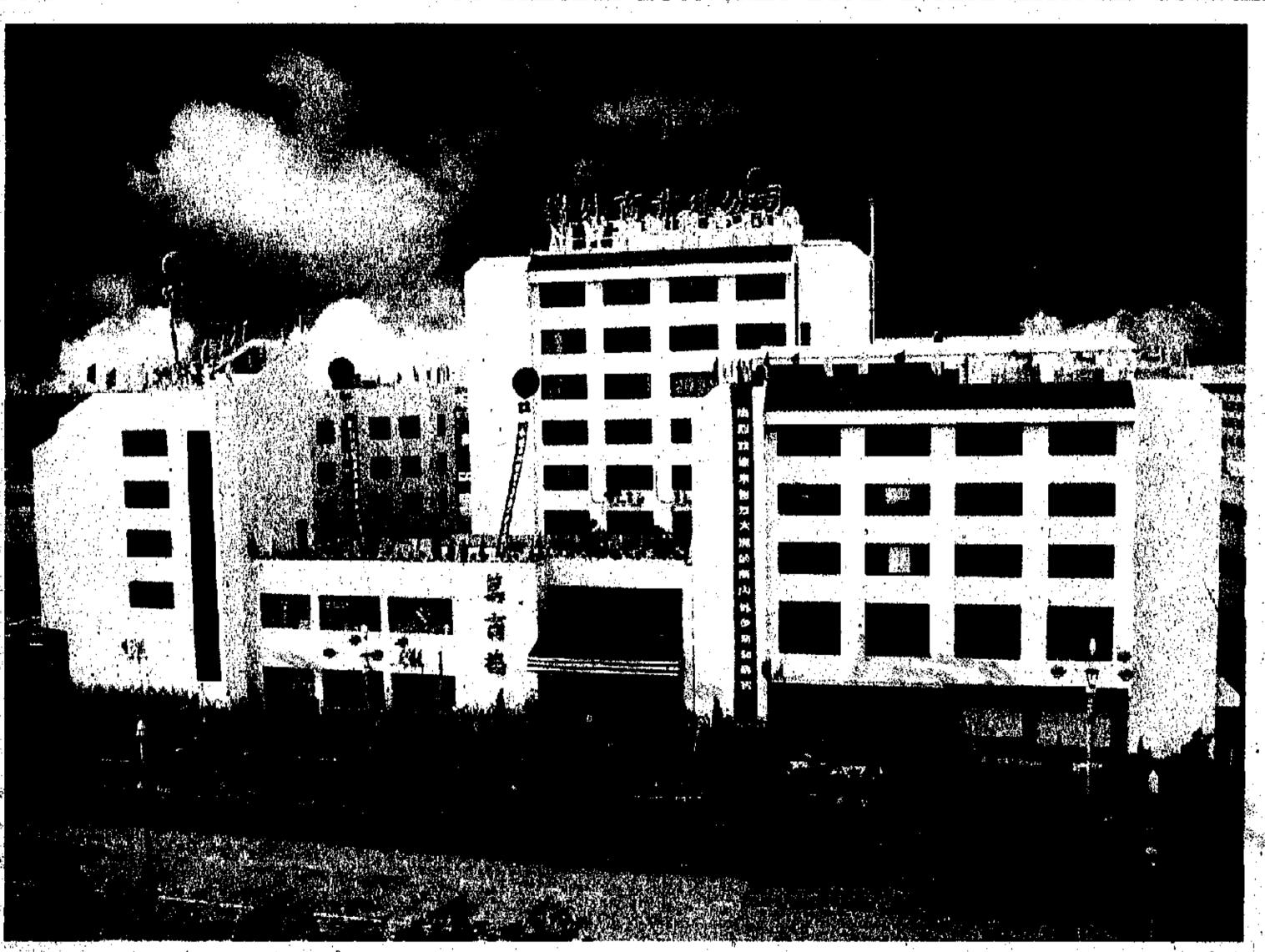
日九初月四年未辛曆農

# 黄束省汕頭經濟特區

三期星

# 對分高美

GUANGDONG PROVINCE SHANTOU SPECIAL ECONOMIC ZONE INTERNATIONAL COMMERCIAL CORPORATION



■廣東省汕頭經濟特區對外商業總公司所在地-

本公司經廣東省人民政府批准,廣東省工商行政管理局註册登記,具有自營和代理進出口業務,經營對外貿易以及經廣東 省經貿委批准的其他業務的法人資格。承辦中外合資經營、合作經營、來料加工、來件裝配、來圖加工、補償貿易;經營出口 爾品轉內銷和進口商品內銷等業務。

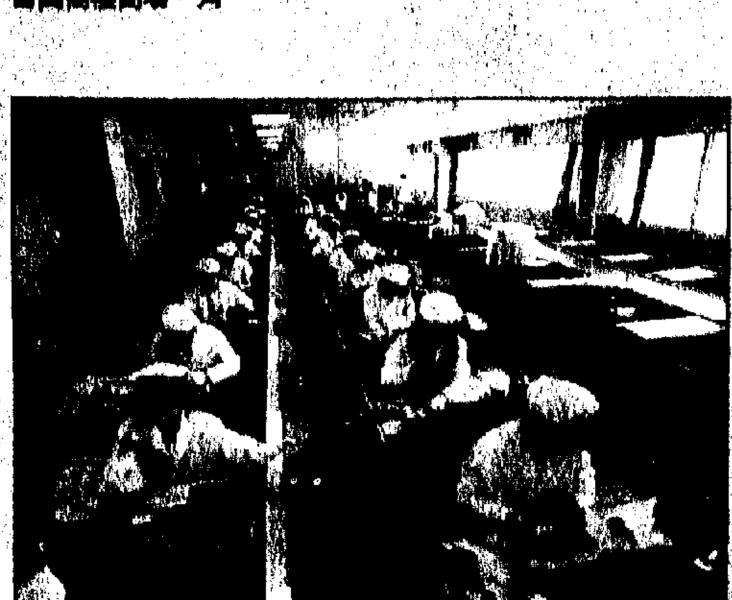
本公司自創辦以來,堅持"內外貿結合、進出口並舉、工貿同發展"的經營方針、奉行"平等互利、黨戶至上、信譽第一 等的經營宗旨。致力於開拓對外貿易,廣泛開展國内外購銷和外引內聯與辦實業。以載為本、以情通商,經營不斷擴大。賢工。 商全面發展。總公司本部設有進出口業務經營部門五個,擁有直屬專業公司十八家、中外合資合作企業十二家,國內聯營企業 公家等以及四十多家包括商場、酒店、餐廳、儲運、工廠等的經營服務設施。對外貿易夥伴遍布港澳、東南亞地區以及歐歲等 國家。同國內外近千家工商企業建立了穩固的業務關係,年貿易額達十多億元,出口創匯達幾千萬美元,經濟效益年無提高, 生產經營規模不斷發展,是汕頭特區一家具有一定規模、多層次、多功能的外向型集團性企業。連續五年被上級授予,"重合同 守信用"企業和"文明單位"等稱號。

由公司自建的"萬商樓"係汕頭特區首座集購物、娛樂、酒店、餐廳、辦公於一體的多功能商務大樓。一至二層為現代大 型商場,堪稱商品"大觀園"、市場之"夜總匯"。海内外名人曾贈言萬商樓:眾商雲集誠為本、經營管理一體化。

做公司將一如既往:誠招天下客,廣交貿易夥伴,治談與辦實業,共同拓展經濟合作新領域。



**医高角模均均——为** 



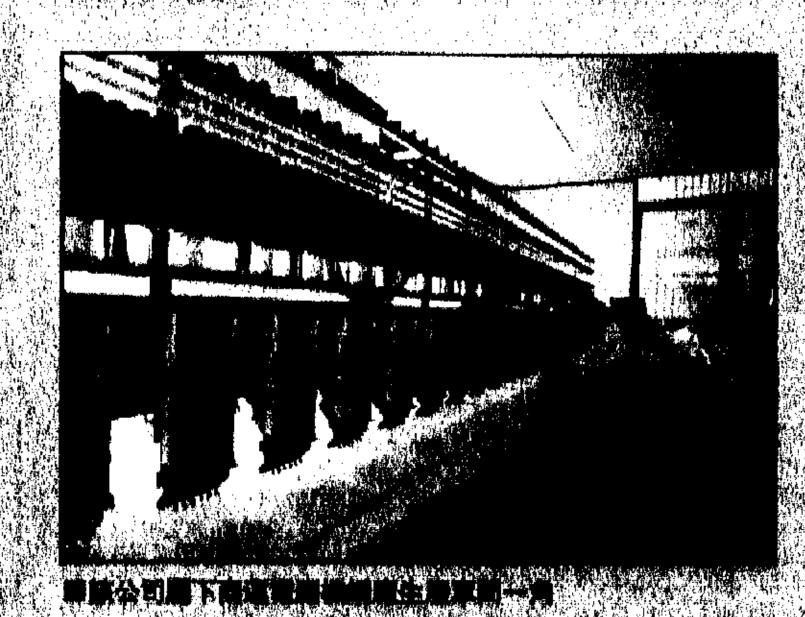
国际公司国下中外合作企業"国国管保证品有限企业"生成第



華李國國特部長參樂萬商樓商場







e commence de la companya de la comp

Maleger Wan Shang Bullet Bullet Br. Road. Shantou Economic Const. Cultural Const. Metel: 261477 260011 261001 261001 Metellik: 1215 Million 201001 Metellik: 1215 Million 2010 Mil

天津市海運公司

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

承接大宗整箱貨直航秦皇島

折海航業

有限公司

MENT

1)有限公司堅守關懷客 系列優質日產牌汽車, 均得到至稱心滿意的選

括:877 3696 全體道89號奔建中心東陸2805室

經濟 資本 投 資 可 緩 和 勞 短 間 題

金金銀 ○會掉活 但下頭動

□ 不妨考慮在低位 ・七七六三・看來其短期的支 ・七七六三・看來其短期的支 ・七七一。若此關守不住,很 ・七七一。若此關守不住,很 下試至上一次的低位〇・七六 一至兩百點子而已。投資者 於一至兩百點子而已。投資者 於一至兩百點子而已。投資者

建與沂生廣 **正展鼓建重** 金貨投與參計估

Freight-Trans International Co., Ltd. 騰有限公司 Rm.918 Jardine House 電話 Tel:8449198 香港中環怡和大厦9樓。918室



Tientsin Marine Shipping Company

日九初月四年未辛曆農

到→離港 截貨 收貨 SKY HOVER(天翔) V. 49A/B 即口 26-27/524/5 出)844 9132 TIAN YAN(天燕) V. 124 A/B 30-31/5 23/5 28/5 844 6469 ,TIAN YUE(天躍)V. 165A/B 29/5 5-6/6 入)844 9196 SKY HOVER(天翔) V. 50A/B 10-11/6 3/6

TRS軟資站:缺安資運有限公司 電話:4340473 CFS收貨站: 麥涌現代貨權碼頭 電話: 4253325 China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司一天津分公司

到一離港 截貨 (田) 846 8638 TRADE RELISH(易津)V. 9108N 18-19/6

TRADE RELISH(易津)V. 9109N TRADE RELISH(易津)V. 9110N TRADE RELISH(易津)V. 9111N

環 亞 (上海) 國 際 貨 運 公司 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 裁貨 到一離港 收貨 25/5 25 - 27/5XIANG JIANG(雜江)V. 9113 19/5 出)844 6435 5 - 8/6SAN JIANG(三江)V. 9115 10 - 12/6XIANG JIANG(鄭江)V. 9115 入) 844 9196 SAN JIANG(三江)V: 9117

上海市錦江航運有限公司

FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪 截貨 到一離港 25-26/5 (田) 844 6467 MILD UNION(通聯)V. 9122 844 6423 29 - 30/5MILD TRAN(通運)V. 9128 MILD UNION(通聯)V. 9124 入》844-9196 CY收貨站:海港貨柜服務有限公司 電話:4977099

CO., LTD.

中國→香灣→世界各國

上海⇆香港彗星加坡( 全貨箱班輪

抵離期 收貨期 航名/航次 XIN HAI LONG 新海隆 V. 9106 30/5-1/6 29/5-3/6 (直航上海)

散貨及★貨箱班輪 香港↔上海(

23-27/5 23 - 26/5★NEW HAI HUA 新海車 V. 9125/9126 新海航業 28 - 30/5 $\mathcal{N}\mathcal{D}$ 26 - 28/5★NEW HAJ TENG新海脇 V. 9117/9118 21 - 23/5MEND 20 - 22/5有限公司 ★NEW HAI NING新海堡·V. 9123/9124 XIN HAI YUE 新海躍 上海市錦江 TONG HE 通 河 V. 9103/9104

(直航曼谷) 航運有限公司。 福建省輪船總公司 4 - 8/64 - 6/6值 江 V. 9117/9118 厦門分公司:

深圳船務公司 2-6/65-6/6NAN PENG 南 鹏 V. 9111/9112 20 - 24/5中國遠洋運輸總公司 23 - 24/5安V.9111/9112 30 - 31/526-31/5 蘇 鳳 V. 9111/9112 Taste 江蘇省公司

散貨班輪 香港⇄福州、厦門、上海

23 - 27/522 - 24/5HAN YANG FENG韓陽峰 V. 9103/9104 26 - 31/527 - 29/5閩東公司 3 - 5/6**閩海 323V. 8/9** 3-4/6MIN HAI 323 6 - 10/66 - 8/6天 龍 V. 29/30 TIAN LONG 福建省漳州輪船公司 24 - 25/524-29/5 JIN LONG 錦 龍 V. 35/36

香港⇄南京(全貨箱班輪

中國遠洋運輸總公司 工蘇省公司

其他貨運 、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

31/5 - 2/6

地址:香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 ADDRESS: 21/F, SHULON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 6428 FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOB HX CABLE:GOFORS

嘉 運 集 裝 箱 Z

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

斯里蘭卡一紅海 HK-SRILANKA RED SEA ETA-ETO RECEIVING VOY CLOSING 22/5 23/5-24/5 SINO CREDIT 華道 1645 KOTA WIJAYA 巨城 26/6-27/6. KOTA NAGA 龍城

TO: COLOMBO, ADEN, HODEIDAH, MADRAS, BOMBAY, JEDDAH, AQABA 承接:哥倫坡、亞丁、荷台達·馬德拉斯、孟賈、普達·羅喀巴·L意收亞喀巴拼箱貨 香港一基隆一高雄 HK---KEELUNG---KAOHSIUNG 23/5 - 24/5GOLDEN GLORY 金輝 9109 30/5 - 31/529/5 GOLDEN GLORY 金輝 9110 23/5

香港一新加坡 HK-SINGAPORE **23**/5 = 24/5 SINO CREDIT 建道 2/6-3/6 25/5 KOTA WIJAYA 巨城 01WB 香港一靑島 HK-QINGDAO 7/6-10/6 SINO CREDIT 華遠 9/7 - 10/7SINO CREDIT 華遼 NANJING

25/5 2/6 - 3/6TRADE VIGOUR 易勃 9103N TRADE VIGOUR 易勃 9104N 2/7 - 3/7SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.

香港一上海 FULL CONTAINER SERVICE 全貨構定期原輸 ETA-E/TO VOY RECEIVING CLOSING

25/5-26/5 25/5 9119/20 XIU SHAN 秀山 12/6 - 13/6XIU SHAN 秀山 兼收香港---上海拼箱貨

、台中、上海貨櫃、無需轉櫃 唐濟民先生 或 陳公迎先生8349761 訂組及查記、請定: 梁保祺先生 或 鄧正强先生8349681

僑豐船務有限公司 (招商局貨櫃航運有限公司貨運代理) 讓門、福州·靑島·天津·大連等口岸分公司

中國全貨櫃支線定期班輸 抵/離港 5 - 6/5唐河 28-29/5 厦門 華 勝 23-24/5 汕頭 連 江 25-26/5 新維 显 河 31/5-1/6

\*香港→上海散貨拼箱 每月4航次 NEW SERVICE \*香港→ JAPAN/SINGAPORE/TAIWAN 每月4航次(CY ONLY)。

本公司另設下列服務 ●輔口貨櫃服務——中國中⇒香港中⇒世界各地策號全種提票 ●台灣中中香港中中國各地無須轉櫃 ●釜山⇔⇔香港⇔⇔中國各地無須轉櫃

承接各類疊船、拖車、装拆貨棚業務 ●兼收散貨及拚箱質往世界各地 地址:香港皇后大道中287 299號永傑中心1808 0 電傳: 80350 CFSCOHX 傳真: 545 3656 電腦: 5444169

上海聯絡處:遠洋賓館 2102室 電話: 545 8888 轉 2102 章 天津聯絡處:叢林別苑5號樓301室 電話:341810 841955



船名 開航 抵港 E902 KOTA EKSPRES TO: MOMBASA/DARESSALAAM/HODEIDAH /ADEM/JEDDAH/PORT SUDAN 船名 航次 抵港 開航

TO : BOMBAY/KARACHI/COLOMBO/DUBAI 櫃服務 貨 抵港 開航 船名 靑島 ⇄ 釜 山

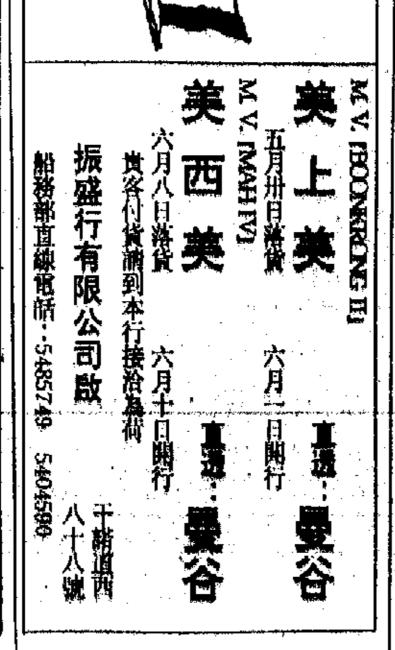
MULPHA KLUANG 13E

總代理:泛茂船務企業有限公司 香港夏韓道16號遠東金融中心19樓 電話: 865-5900: 12線。 傳真: 865 4489 文件部: 529-3283 CYCLS: WIDE SHINE TERMINALS LID HEL 4338622

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE 線代理: ■ 南方船務企業有限公司 Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd. 定期貨班輪

香港→構城→巴生→曼谷 到 巴 生 (馬六甲 到香港 到模块 石堡 V. 3/91 24/6 MAY SHI BAO ※盤 V. 4/91 12/7 M/V TAI BAO

吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. **養港中環德輔道中 287-291號長達大厦 1201憲 電話: 5413332** 



01/06

1 - 3/6

TEL(電話): 5437393 (12 LINES) TLX(電傳):66604 EPFCL HX MIN HAI 105 逢---、十---、廿---MIN HAI 109 逢四、十四、廿四 逢六、十六、廿六 MIN HAI 120 造八、十八、廿八 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN(貨權) 逢十、二十、三十 20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs)包括櫃重 XIA SHUI YUN 15 逢星期一 逢星期三 YU ZHU 4

逢星期五 MIN HAI 225 LUO JIANG(貨櫃) XL9130 20-24/5 26/5 進十、二十、二十 OUANZHOU 1 QUANZHOU 2 逢八、十八、廿八

MIN HAI 224 逢五、十五、廿五 \*兼收貨櫃及拼櫃貨 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02

收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 OTHER SERVICES ■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、

海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海 運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

、拖箱、裝拆箱等服務: \*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. + HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.



SHIPPING 地址:香港皇后大道中359-361號 南島商業大厦9樓903A室 傳真: 5445457

海口

開航日期 海運412 HAI YUN 412

海運310 HAI YUN 310 **逢五、十五、廿五** 通什、八所、淸瀾、洋浦港貨物

海運501 造三、十三、廿三 HAI YUN 501

海駁 1001 逢八、十八、廿八 HAI BAO 1001

**兼收:北海、防城港貨物** 

\*本公司代理各類型船舶川航中、港雨岸, 承接大宗貨物運輸。

\* 单代辨各類型貨物轉口、船邊起卸、代客 拖箱、轉箱、搬運及储倉服務。 兼营東南亞大宗貨物租船服務)

\*船期頻密、運費相宜\*

急

億位

電訊昨天以六元九角報收・較上目下跌
 電訊昨天以六元九角報收・較上目下跌
 電訊昨天以六元九角報收・較上目下跌
 電訊昨天以六元九角報收・較上目下跌
 電訊昨天以六元九角報收・較上目下跌
 地裁。
 一角五仙・配管便較收市便折腰百分之四點
 一件無限
 一件表述
 一件表述</l

合和實業供股計劃主要資料

集資用途:①18億用於泰國架空鐵路計劃

③12億用於發展酒店

②6億用於發展港澳地產項目

④16億用於中國及非律賓的電廠計劃

⑤餘下資金用於遺價或營運資金

股供和合談界券證

停牌前收市價:4.3元

集資額:56億至59億元

供股比例:1供1股

供股價:3元

傳說引

柬

利率特惠

五萬八千五百元是紅寶石,收一

朗硬界世新地置

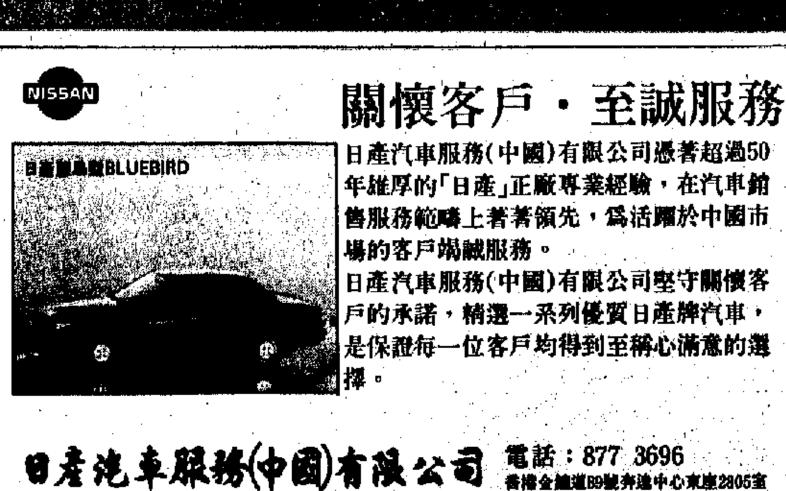
計劃等,這等發展計劃耗空鐵路及沿線物業發展計劃的巨額承擔,空鐵路及沿線物業發展計型發展計劃的巨額承擔,四條亦屬吸引。合和在未來你的集資計劃,相信早已透徹的了解。

期股息,故此更令這次供股計劃顯得吸引。前會先向股東派發每股達一角四仙的特別中計其除稅後盈利會不少於七億元,加上供股土工,與一個至九一年六月卅日的年度止,合和估

股愛美高集團,更可令長實系發行回閱輪。一一資之謎,加上較早時宣佈斥資達六億元入一一合和的供股計劃,將會局部解開長實系集實及和黃回購認股證集資二十億元,今次實及和黃回購認股證集資二十億元,今次

供股條件模吸引

吸回機構之謎掃開





米,今天亦會出席一個場合,相信屆時亦會有型工氣,今次詹培忠站出來說話,應有一定苗頭工過招,但小經紀們則絕無覺啄餘地,故此不出的連串事件仗義發言,最近聯所與證監瀕頻型的多天舉行一個記者招待會,表明會為經紀

香港電

訊賺

意

不 度 減

,故此將樓字按揭證券化較難在 、故此將樓字按揭證券化較難在 、故此將樓字按揭證券化,應可 假若透過樓字按揭證券化,應可 假若透過樓字按揭證券化,應可 假若透過樓字按揭證券化,應可 個件,包括推行的銀行本身變有 與實表示,樓字按揭證券化,應可

道是好市,炒

医露日後會以通服調整收費小再享稅務優惠故有 十

管制計劃作出決定。 管制計劃作出決定。 一条就集團希望將會實行 一級集團希望將會實行 一人一人 一個的利潤管制法於 一個的利潤管制法於

果里有回購股份權利

其遠逢股災時,回購股份可數面股價,對股份可數面股價。 點定現階段無意購回 點可發揮其數面股價,對 對如八七年十月股份 的情況,回購股份行 的作用。

| 保有助長が風きをできます。 | 保有助長が風きをできます。 | 関本市場をできます。 | 保管のできます。 | 保管のできさいする。 | 保管のできさいす。 | 保管のできさいする。 | 保管のできさいす。 | 保管のできさいする。 | 保管のできさいす。 | 保管のできさいす。 | 保管のできさいする。 | 保管のできさいする。 | 保管ので

上

一十多萬份 他 机股 作假六元半至六元六涉资债元 上下多萬股的寬訊股份,每股作價為六元五 角至六元六角,涉及金額為八平萬元至一像 元。

· 但後來因「六四」事 · 股集資三十八億元, · 重提,當時曾宜佈供

· 故此樓宇按揭證券化較難 · 由於本港缺乏樓宇按揭證 · 和 東亞銀行行政總裁李國

調本港難推玩

主權及力實集團組成財團, 治病與九龍建業 合作酸展這幅旺角地王。 成權益, 則作價會為四億五千萬元。 成權益, 則作價會為四億五千萬元。 成權益, 則作價會為四億五千萬元。 根據九龍建業的計劃, 是將上述地皮殼 展為一幢共有二十三層高商業與飲食綜合物 展為一幢共有一千七百個座位,至於七至二十 上述地皮殼

界就連串事件表態

《洲减低侵惠利率後使债券升至预期的高7。而市场昨日沽澳洲债券,主要是因為7的澳洲债券,故使澳元價相應地得到支入的澳洲债券,故使澳元價相應地得到支<<br/>会流入澳元市場,目的是投資具上升層

七八六的強大阻力位之後,乏力向下在技術上,澳元單邊買賣價在升不破

於一切。 五十六點五左右,由於班( 外佔了七百票,相當於合( 外 繼券、保險及期貨界人)

主要因素,是海外投資者在澳洲元匯價此次回順的澳元的跌幅大致有限。

業建與汽生廣

旺展發達重

澳元跌

幅料有限

作合

王地角

○・七七一的支持點。但四下調整,相信短期將會下四下調整,相信短期將會下四下調整,相信短期將會下四下調整,相信短期將會下回下調整,相信短期將會下。

店屋

NEW

●●●● 地電上天神台養承兼 址傳海津

المالية المالية CONTAI 兼收北京、 承接大宗教 船名 SKY HOV

TIAN YA TIAN YU SKY HOV CY收貨站: CFS收貨站

新港 CONTAI 意收新港至 塘沽、北京 船名

資本

投

資 可

緩和

勞一

短缺問

題

TRADE TRADE

乗收上海市 船名

船名

柯 柯 3

屋邨多對麗寶花園有

香港中環怡和大厦1000室

TO BANGKOK

每天1至2班

每天1至2班

每天1至2班

每天1至2班

每天1至2班

每天1班

每天1班

每星期3班

每層期3班

低層崩3班

华星期3班

每周期2班

每星期2班

每星期2班

每星期1班

每量期1班

每種別1班

出入口證及代辦各類貨物保險。

中會100

南海九江

中山小欖

期平水口

台山烽火角

湛江、山東

褶目、欄石

惠東平海

斗門井岸

惠陽溴頭

汕尾

海口、巴頓

廣州 (新豐港) 每天1班

東莞太平、莞城 每天1班

算。 行同業拆息高出〇點四八厘批貸款分為兩部分~ 其中十二

ETA; ETD 到一幢港

29 - 31/5

846 8683

846 8680

846 8679

28/5

Hoi Kong Container Services Co., Ltd.

-Inbound & Outbound Tel 434 0495

CFS TERMINAL:

中食67、中食68、中食69、中食70、中食82

中食51、中食84、中食85、中食88、中食94

中食16至中食36、中食37、中食39、中食41

中食相、中食45、中食47、中食48、中食95

中食34、中食35、中食52、中食63、中食101

中食50、中食57、中食58、中食92、中食93

中會44、中會46、中會54、中會55

中食21、中食22、中食60、中食89

中食30、中食87、中食90、中輕出1

友誼10、友誼13、友誼14、友韓9

中食27、中食29、中食63、中食64

中食11、中食62、中食66、中食83

友誼? (冷凍船,可承接冷蒸貨)

中食18、中食20、聯繫盛3號

中食服3、友誼2、友誼5

中食13、中食33

中食10、中食24

中食76、中食77

每星期1-2班 友誼6、友誼8、天涯、梅角

中食25、中食3L

中套38、中套78

中食12、中食75

兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報酬、申請

船期頻密・黄客托運・方便快捷・收費原宜・服務遇到・歡迎季詢

是包围之 CRCFOODCO HONG KONG表现,89043 CRTFD HX

市员 5436600 場直 5458679

2019 香港 (輔道中 244 248 就来格兰某人)。十字樓

承接大宗貨物及各類貨物轉口國内及世界各地、

申會91、中食102、中食103、中食軽1、

中食28、中食59、中食61、中食86、泉食02

中食96、中食97、糧油8、中輕出2、中華出03

Tsing Yi Hoi Kong Depot

港燈 運作期昨正式

一个一个人。不是一个人,也是是一个人。不是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,这一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人,也是一个人 億銀 團貨款

有意投資

· 公司財政況狀才訂定適受公司也會受影響。他提醒进行費產品並非生活必需品,的中下檔產品,在美國經濟

時半句

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE

**30 HARBOR ROAD, HONG KONG** 

二為四建 為點,十六仙議 三六較

FAX 827- 1362 TELEX 71129 BDREM HX

示表基錦張局險保用信口出港

5 - 6/6

地址:香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓 電話:5493211 傳真:8582513 本公司直接代理以下各條航線

香港⇔梧州散貨貨櫃直連航線 7 (每星期三航次) 船名: 梧州1601、1602、1603

梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003 香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期二航次)

船名: 寧海221、222、223、224 香港⇔梧州⇔貴港市真連航線 (兼收整船貨物)

船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直遮航線 (專收大宗貨物)

船名: 桂海466、467 中國⇔香港⇔世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單

承辦多式聯運,集裝箱聯運,大宗貨物租船,及1 代客拆箱、装箱、瓶箱、報**酮、保險等業務,收費**合 理,歡迎垂詢。

收貨站:醉酒港珠江礦礦 電話:4872096

VESSEL

PEACE RIVER

BEAUTY RIVER

LLCKY RIVER

VESSEL

PEACE RIVER

HONOUR RIVER

WEALTHY RIVER

111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:842 0100 **CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569** 

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE ETD HKG CLOSING FEL, CY HAM CFS

PHONE 827-0822

ANT 2-3/7 4-5/7 6 - 7/718/6 19-20/6 21-22/7 17-18/7 19-20/7 23-24/75-6/7 1-2/8 3-4/8 7-8/8 4-5/718/7 19-20/7 21-22/8 17-18/8 19-20/8 23-24/8 8-9/9 4--5/9 6-7/9 2-3/9

ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE.

**EUROPE INBOUND SERVICE** 

VESSEL. ETA BEAUTY RIVER 25-26/6

General Agents: KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre

CY:HIT4 CFS:YIU LIAN CON. SER. LTD. TYTE 72 TSING YI ISLAND TEL:497 0419

1.05 1.06 1.05 1.05 1.05 1.05

0,65 0,69 0,68 0,67 0,67 -0,01

1,81 1,83 1,86 1,83 1,83 -0,04

0.145 0.146 0.147 0.144 0.146 -

1,53 1,56 1,34 1,51 1,54

0,435 0,435 0,45 -0,005

518 風掛仕

419 友利蘭訊

413 華盛國際

099 主氏工業

298 適生實業

663 恒光實業

3.067.892 9.02 2.97

369, 225 14, 09

20,000 6,61 7,43

520 宇 寅卯

|683||和黄 93(3月)

447 永梅蒂92

695 🛭 實 93

646 宇 宙95

生 02

469 遺

31/12/91

31/03/93

31/12/92

30/04/93

31/12/02

30/06/95

53333. 33 0, 0075

1000,00 13.60

5000.00 0.20

1000.00 19.30

11904. 76 0. 42

40000.00 0.17

0,074 0,074 0,074 -0,004

0,136 0,136 0,136 -0,004

0.064 0.063 0.064 -

3,15 4,975 1,00 -0,20 2,890,000

4.90 4.70 4.70 -0,225 4,209,000

220,000

20,000

853,274

6.64 6.50

3,00 22,22

6, 56 7, 92

**300,000** 

20,000

187,000

340,000 13.67

6, 156, 400 14, 60 54, 79

1.01 1.02 1.04 1.01 1.01 -0.03

2,825 2,925 2,825 2,825 2,825 -0,075

0,224 0,232 0,224 0,224 -0,0'2

35.25 36.00 35.50 35.50 35.50 -

0.295 0.305 0.305 0.28 0.30 +0.005 12.024.000 150.00 3.33

0.495 0.50 0.50 0.48 0.50 +0.01 5,129,000

488 麗新酸層

068 利賴酸縣

201 華大鮑產

202 萬年豐業

158 萬邦投資

132 非華

二每 百樓 千單 呎望 四百九十五元。四月高出數百元至千公主於第一座方面,訂是於第一座方面,訂是

> MANIL 馬尼 TO MA Vessel

FLEET

WASPADA 1 WASPADA 1 WASPADA 1 **WASPADA** 1 HONG KONG + FCL service TO KA

Vessel

MILD VICTO MILD VICTO MILD VICTO MILD VICTO CHINA POR † FCL service 1 Service with

Vessel

CHINA POR † FCL Service + Service wit CY TERMIN Hoi Kong Con Tsing Yi Hai k

--- Outbound

---- Imbound

IIIII FO 16 5 . A. Jardine Par

川航口岸 番禺市橋 **新會、江門** 、順德容奇

南海九江 中山小槻

黄地 開平水口 台山烽火角 東莞太平、党城 湛江、山東 督口、欄石 高明 惠東平海 斗門非屏

惠陽漢頭 海口・三頭

承接大 兼代客訂佛 出入口證及 船期報告·

OP OF

文(5月21日) 地倫敦金 356. 3/356. 8 356. 9/357. 4 356. 2/356. 7 356. 3/356. 8 本地曲教授 4.05 質入 2862 | 質出 2870 質入 2862 | 責出 2870 買入 3155 | 責出 3175 賞入 3205 | 責出 3225 132.05 133.30 532. 50 533. 95 457.20 458.45 925.50 927.20 852 7620 入口 毎月一航次 19/5 抵港 毎月一航次 19/5 23/5 3/6 司 予22/5 抵港 予25/5 抵港 公司 毎月1 航次 クロ 每月一航次 公司 · 張家口・承徳・途州 ・雑貨及拼/整棚貨。 毎月一航次 毎月一航次 **罗月一航次** 毎月一航次・ **/ =** - I **9/5** 1 23/5 24/5-安排拖標。 關係使香港及中國

PRO-LINE SHIPPING CO. LTD.

香港一廈門一香港

全集裝箱快輪(314 TEUS)

M. V. INDIAN COURIER

安士貨櫃輪

POWICK SHIPPING LIMITED

**厦門澳玉船務有限公司代表處** 

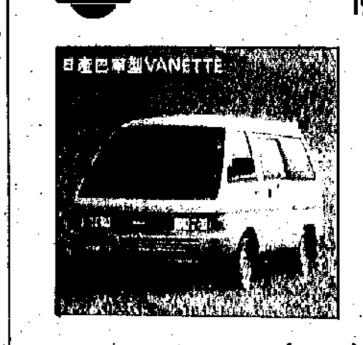
**電話:8541421・5413682** 

**地話:622773:622775** 

總代理:香港實威船務有限公司

寶馬高級轎車 1991年新款 左軚供應中國大型企業 西德汽車工業最高科技結晶 五年車身防銹設計 安全、豪華、耐用 電動調校、真皮座椅 防撞軚盤、安全汽袋 防滑刹車系統 及各種原廠豪華安全設備

# 建大題台港



### 關懷客戶・ 至誠服務

北,爲設置於中國全國各地的18間「日產」 汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術 培訓,翻開中國汽車售後技術服務新的-

戶的承諾,貫徹全面技術支援,是保證每 一位客戶均能分享運正稱心滿意的服務。

作合資外待有劃規年十來未

### 进工化量消水压流 首提問問測推測設置

強加會將用作樑橋港香中作合區地南華在日中

网招商局船務企業有限公司 香港干諾道中152-155號招商局大厦11樓 電話:入口部:5440555 圖文傳真:5-412084 (查詢船期): 代理部:8527688

各收貨人注意

"GALLANTRY"

**∢定期客貨班翰▶** 

馬蘭號 M. /V. "MA. LAN" 五月二十三日上午由海口抵港,船泊油寨地,二十四日下午直放海口

花 M. /V. "YU HUA" V. 218 五月二十四日由南京抵港 ★請蟲速到上述地址辦理提貨爭續★

鐵路散貨服務班期表 出聲日期 具的地 親期日 | 武漢 大道 成都 長沙 瀋陽\* (=) KCRC 天津 杭州 上海 東京 昆明\* 廣鐵路公司 暴期二 青島" 隣家" 南京 武漢 北京 喻閩漢 類州 ·隔暴期出發 鐵路包卡天天出聲

清劫勅継、6060293 6069525

長錦航運

福州鼓山福興投資區

五

### OS香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

J. MASTER V. 1WE

定期聲憶航線:廣東省→香港→世界各地

總代理:東宇海運公司

電傳: 83408 NKLEE HX

電話:5444126 傳真: 8151344

香港中環永安中心912室

全貨箱及併貨直航定期班輪

粤江1015,1016 香港開每月 5,15,25日,湛江開每月10,20,30日 湛江 湛江代理:中國外輪代理公司 湛江分公司 電話:282807 粤江1018,1019 香港開每月10,20,30日,海口開每月5,15,25日 海口 海口代理:海口新港港務管理局 電話:33100 學江 904.905 粤江415,435 每天一班 每三天一班 中山 逢星期二、四、六開航 廣州 每星期兩班 粤海203 粤江 1010 每星期兩班 每星期雨班 黄埔 粤江 1011 粤海233 珠海 每星期雨班 長海3號

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 其 他 航 糠:太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸。

貨 灑 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號) 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室

**電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真:5591593** 電話:8591533 8591638

-外商投資設廠的好地方 環境得天獨厚 服務優良守信

公路邊,創辦了一個新興的投資區,這就是福州數山福興投資 區。這裡北靠鼓山風景區,南臨閩江,距福州市區僅五公里 交通方便,勞力資源豐富、通訊、供電、供水、供氣等配套設 施條件良好,這裡距福州民航機場十餘公里,距馬尾港十五公 里,有福馬一級公路和福馬鐵路貫區而過,還有火車貨站,客 貨運碼頭・集裝箱可自夜通行、投資區内的四十米寬的福興路 等主幹已經建成・與市區公路連接・形成陸海空四通八達的交 通網,這裡通訊設施先進,區內新建一干門程控電話和傳真線 路的電信局。除現有的三點五萬伏的變電站外,又新建一座土 ·萬伏的福興變電站,附近的福州東南區自來水廠,福州煤氣 廠可為投資區供應充足的水、氣,道裡還是福州著名的鼓山風 景區所在地,風景秀麗,空氣清新、環境幽靜,是理想的觀光 - 遊覽勝地,是一個適合外商投資設廠的好地方。

福與投資區第一期提供開發的工業用地二平方公里。實行 以項目帶開發,以上地促開發的辦法,統一規劃,分削實施, 按項目審批、分少驟推進、鼓勵港、台、儲商和外商投資發展 ,少污染、低噪音。勞動密集型與技術密集型相配合的電子、 紡織、輕工、食品、玩具、輕型機械、醫藥等項目。優惠提供 部分山坡雜地建設為投資區生產、生活相配套的寫字樓、高級 住宅、遊樂場所等服務設施。

凡到福興投資區投資的廠商,除享受國家有關沿海開放城 市各種優惠政策外,投資區將優惠提供標準廠房山租和連片土 地有價轉讓,並竭誠為各廠商提供咨詢,申報投資項目,辦理 營業軌順,代辦投資有關手續等服務。 福與投資區管委會成立以來,注重服務,辦事效率高,開

明守信,為客商創造一個安全、方便、優美的投資環境,吸引 了歌多的投資者。前來考察的台商、外面已有 200 多人次,治 越的項目有40多個·已簽訂合同或預約的有25家。 福興投資區帶給你投資設廠的良機,發家致富的理想之地。

,隨時恭候香港、台灣及外國廠商光臨。歲山的風光,優越的 **條件、良好的服務,一定會使您來時高興,辦事滿意,投資順** 利,事業與旺發達。

地址:中國福建省福州市福思路前嶼街 電話: (0591) 665676 665506 660190 660172 傳真:0591 660007

主任: 馮志殿 副主任: 張森興、陳定河

電掛:7778 郵政編碼:350014

福興投資區管委會

MONTE BURNOS SANTOS VIDEO ARES ETA/ETD 29-30/5 14/8 15/7 10/7 香港直航地中海貨櫃航線 DA SHA PING [79W| 26/5 27/5 | 3/8 (15/8 22/B RONG CHENG 63W 8/8 9/6 70W | 16/,5 17/6 18/6 2/9 2/6 28/7 Receiving Stauor, CY & CFS: TYTL, 60 Tsing Yi Island Inside EURD ASIA SHIP YARO 🦫 TEL: 4979590 & 4979670 HUA TAI HE 2BW 27/5 28/5 30/5 20/6 Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAL/SHARJAH, DAMMAM & KARACHI HUA SHUN HE 22W 7/6 8/6 10/6 2/7 Also accepting FCL Cargo for ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QABOOS, RIYADH. Receiving Station - CY: FLOATA depoi 'K', Tuen Mon 4637869, CFS: FLOATA depot 'O' Tuen Mun BANDAR ABBAS AND OTHER PORTS FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9,20,29 HK 1 CFS CY ACCEPTING OF CY CARGO TO JEDDAH, LIMASSOL ALEXANDRIA, BEIRUT, OUZAL TRIPOLI (LEBANON ES ATTAKIA PIRAEUS, MERSIN, LVIA LI MASSOL 5/6 5/6 7/6 RECEIVING STATION: OY & CFS: TYTE 80 TSING VI ISLAND ( INSIDE EURO ASIA . SHIPYARD) TEL : 4979550 FU YUAN SHAN FENG AN SHAM S'PORE PENANG PKL BKK CY HKG RECEIVING CY FLOA'A DEPOT 'K" TUEN MUN 4637869 4/6 6/6. 2/5 8/6 YANG FANG KOU INO 5/6 7/6 12/6 14/6 14/6 15/6 MING CHENG : 115 \*RECEIVING STATION: CY & CES: TYTE, 60 ISING YEISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIPYARD). TEL: 4179590 & 4979670 AREQUIVING STATION: CY HIT BERTH NO.4. + RECEIVING STATION: FLOATA TUEN MUN 香港特快直航馬尼拉航線 ETD HKG SOUTH NORTH VOY CY " VESSEL SEA DRÁGON 27 28/5 SCA DRAGON B/ 6 SEA DRAGON 31 H/6 20/6 SEA DHAGDN 33 18/6 RECEIVING STATION: \* NORTH HARBOUR: HIT BERTH NO. 4 - ALSO ACCEPT CARGO TO DEBU SOUTH HARBOUR: YIU LIAN, TOWN LOT NO. 72, TSING YI ISLAND, N. T

| 首 他       |                                    |                      | , 110K         |
|-----------|------------------------------------|----------------------|----------------|
| 港口        | <b>66</b> 8                        | 航久 抵港                | 閉航             |
| 青島        | HUA QIONG<br>YANG FANG KOU         | 9120 5/6<br>151 14/6 |                |
| 新港        | XIONG YUE CHENG<br>XIONG YUE CHENG | 430 2/6<br>432 15/6  |                |
| 上海        | LIN JIANG<br>TANG HE               | 393 23/5<br>79E 28/5 |                |
| 大 連       | SHUN JIANG                         | 351 . 30/            | 5 31/5         |
| 大連/新港     | XING HE                            | 57E 31/5             | 5 I/6          |
| 福州/厦門     | LING CHANG HE                      | 008 31/              | <b>5</b> 1/6   |
| 黄埔        | LING QUAN HE<br>GUANG HE           |                      | ' '            |
| 凝 江       | YUE HAI (QOI/                      | 025 27/              | <b>5 2</b> 9/5 |
| 腹門        | HUA SHANG                          | 9117 23/             | 5 24/5         |
| (海際馬線(A)) | LIAN JIANG                         | 608 (FULL) 25/       | 5 26/5         |

VOY OFF CY HIG BARCELONA MARSEILLES GENOA NAPLES

NON CHOSHO HKÖ

9W 17/6 18/6 20/6 11/7

. I Q8

14/7 16/7 19/7

JEDDAH LIMASSOL

|                                                | p/e 11/8 -                                                                                 | 16/6 18/5                           | 16X 1-T-                           | TOP INT. (QQI) |                                                           |       |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|-------|
| Receiving Station CY & CFS: TYTE<br>SHIP       | L 60 TSING VI ISLAND<br>PARD) TEL:4978690                                                  | INSIDE EURO ABIA                    | 慶門                                 | HUA SHANG      | 9117 23/5                                                 | 24/5  |
| 香港直航印尼<br>VESSEL VOY                           | 耶加達/泗水<br>ev eta HK                                                                        | 貨櫃航線<br>JKT SUR                     | 川頭<br>(港際時頃)                       | LIAN JIANG     | 608 (FULL) 25/5                                           | 26/ 5 |
| MING CHENG (15<br>GU CHENG 110<br>GAO CHENG 84 | 5/6 7/6<br>21/6 23/6<br>5/7 7/7                                                            | 18/6 17/6<br>1/7 3/7<br>_ 15/7 17/7 |                                    | 進口角            | <b>公复</b>                                                 |       |
| MING CHENG 117 HECLIVING STATION: TYTE 60 TEN  | 21/7 23/7                                                                                  | I/8 3/8<br>EURO ABIA SHIPYARD)      | 港口的名                               | 航次 抵港          | 港口 船名 航灾                                                  | 抵港    |
|                                                | TEL : 4<br>(EDT EXPRESS TRANSIT TIME<br>ISLAND (INSIDE EURO ASIA S<br>RVICE SALES: 6480019 | 979500<br>7 DAYS EX. HKO            | 中間 QIU HE:<br>HUA JIA<br>日本 GAO HE |                | 地中海 HUA SHUN HE 21E<br>星加坡 GU CHENG 110<br>PEACE RIVER 9E | 25/ 5 |

中國全貨循結線 開航

| 田商局船務企業有限公司 TEL:總機:852 7688                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 香港干諾道中152-155辨招商局大厦 2.11.12.13.14樓 散貨:852-7641:出口:<br>TLX: 61971-CMSNC HX 入口 69139-CMSFA HX 出口 852-7620(入口:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 上海海興輸船有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 船名 航次 收貨期 抵港期                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 本学士 1 76 本集 HAIXING V.17 27—29/5 27/5 2/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 定期客貨班輪<br>海県 HAIXING V. 19 12—14/6 12/6 13/6<br>海典 HAIXING V. 21 27—29/6 27/6 2/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 香港二車液 友谊YOU YI 28 26-27/5 26/5 30/5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 皮期客貨銀輪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 中國遠洋運輸公司浙江省公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 本地域が 新科 ZHELI V.32/33 5/6-8/6 10/6 11/6<br>新科 ZHELI V.30/31 27/5-30/5 1/6 2/6<br>海和 ZHEYAN V.15/16 20/5-23/5 25/5 26/5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ( <b>定期貨棚組織</b> ) 海瓜 ZHEYAN V. 17/18 30/5— 2/6 4/6 5/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>香港本上海</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 前的 <sup>北安                                   </sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 西洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 遠洋輪船有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 香港本人進<br>身政 GALLANTRY: 予22/5抵港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 香港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 中國選洋運輸公司江蘇省公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 香港本機等港<br>河南 京                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 揚子江輪船股份有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 香港學試練 場子江1 YANGZIJIANG I 毎月一節次 YANGZIJIANG 2 毎月一節次                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 中國遠洋運輸公司河北省公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 銀 20 A A A A A A A A A A A A A A A A A A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 安岡 ANGUO 毎月一航次                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| THE AIR ALL THE PROPERTY OF TH |
| 制作技术等機 強 東光 DONG GUANG 毎月一航次・<br>東神姫                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>一</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 山頭特 <b>區領頭・永泰德頭・港務局福朔</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 股務,另可安排船邊收貨、超卸。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



WESSEL

GU CHENG LING QUAN HE

GUANG HE

安徽遠洋運輸公司

(09 23/6 25/5

119 28/6 30/5.

安徽週洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

NAG YOK OSA KOB

30/5 -

12/6 |3/6

p/6 11/8 \* - 16/6 --

上海/香港定期散雜貨服務

皖祥 WAN XIANG V. 77/78 ETA 4/6 ETD 9/6 皖祥 WAN XIANG V. 79/80 ETA 21/6 ETD 25/6 收貨站:灣仔/雷塘萬通碼頭 TEL: 5498137 宏光貨櫃碼頭有限公司 (CY) かたあ71元段 電格: 4338622

组代建工的除有限公司 TITCHBORNE COMPANY LIMITED

The restriction of the property of

Planet Navigation (Panama) S.A.

香港/馬尼拉定期航線 教貨·貨櫃服務 (CY/CY CF5/CFS & BREAKBULK)

裁貨 MELISA (日报传)017HS(CY · CFS)21/5(B/B)22/5 22/5 29/5 019HS 5/6 •

總代理/接懷歐: KYC LINE(HK)LTD.TEL: 8153289 散貨收貨站: 金基集運C盒——沙田馬料水47B區近小梅沙珊頭 電話:6024700

本公司亦承接下列服務:

● 各大城市之火車包卡及機路等數運輸 台灣、南韓之散貨・貨糧服務來往香港及中華 本港及中轉溫機,指標,入機,拆標及儲慮 各地而無漢辨禮。 · 集装箱各项服務。

●機械及廠原設備折、轉一條體服務。

大米貨物・可安排等船接運。

左軚供

BMW

實運貿易不

statetatet 左一按, 在台所經列 已資掌委省 ,則建筆的

成五省表際

是家有,依

已面機會進經積構已入 結達來在了社 ,一理早個和 而百海前新 前。門發和 探區的理 工的派委员作總出員

幣及後表在網

之魔確示談, 鉅門定現到明 出關全開網

> PRO-LINE 全集裝備

M. V. INI I-104N I--105**N**-

**POWI** 電話:

正,

湛江 海口 中山

容奇 南港 珠海

其他航 貨運服

> 地址: (性質)

香港收貨

平洋紐約 5月24日 總 5月24日 平洋紐約 5月24日 黒土基 平洋紐約 5月25日 平洋 5月25日 平洋紐約 5月25日 馬士基 平洋紐約 5月25日 平洋紐約 5月26日 海 嶐 平洋紐約 5月27日 總 統 5月28日 5月29日 5月29日 5月30日 利 達 5月30日 5月30日 5月30日 5月31日 太 古 平洋紐約 5月31日 港 恆 平洋 5月31日 韓 進 平洋 5月31日 日 郵 平洋紐約 5月31日 - 總 - 統 平洋紐約 6月 1日 川 崎 平洋紐約 6月 1日 港 鄞 6月1日 國 光 6月1日 日 郵 5月24日 大 阪 5月26日 渣 華 5月26日 大 阪 5月28日 捷 成 5月28日 ·招商周 6月 3日 百保利 6月3日。豐利行 6月6日 招商局 6月9日 捷成 5月24日 華 林 5月24日 華 林 5月26日 太 古 5月27日 連 運 5月27日 川 崎 5月29日 遂 初 5月29日 太 古 5月30日 怡 和 5月30日 實 隆 6月1日 華 林 6月 3日 太 古 6月5日 太 古 6月 8日 TASMAN R SYSTEM 鬒櫃航線 tlantic/IPI POINIS 船到 船開 23/5 24/5 30/5 31/5 6/6 7/6 13/6 14/6 anada • Montreal 船到 船開 25/5 26/5 1/6 15/6 16/6 船到 船開 11/6 11/6 21/6 21/6. 海航線 Quetzal · Acajutla · 船到船門 24/5 25/5 10/6 11/6 an Juan • Cristobal • City via Cristobal.) 船到 船開 PACIFIC MARU 31/5 31/5 14977099 吳小姐)7172102 船到 船開 24/5 25/5 4/6 5/6 15/6 16/6 25/6 26/6 **آ布打比及多哈** 船到 船開 26/5 27/5 7/6 8/6 17/6 17/6 25/6 26/6 水立街一號樂來工業 MII. KONG)LTD. 公司 B-C摩 4:8661068 傅真:4812220

5月25日 BINCHENG 5月24日 遠 5月25日 XIU SHAN KRASNOGVARDEEC 5月24日 凱馬伯美利KAMALEVERETI 5月26日 佐治華盛頓橋GEORGE WASH BRIDGE 5月25日 YICHANG 5月24日 永 東方專家 ORT. EXPERT 5月25日 港 郵 KAP. SILIN 5月25日 招商局 5月24日 捷 成 不來權快輸BREMEN EXPRESS 力沙馬士基LEXA MAERSK 馬士基 5月26日 保杜斯基 KONS PAUSTOVSKIY 5月24日 事 林 5月26日 GREAT RIZAL KAP. SMIRNOV 5月24日 華 W. H. 201 5月26日 海 및 MERIC 5月24日 海 SKY HOVER 5月26日 FAIR BRIDGE 5月24日 景 5月26日 MING PLENTY MARINE SHINE 5月24日 永 HANGANG GLORY 5月26日 東 宇 MILD VICTORY 5月24日 輝 5月26日 港 與 RAINBOW TRADE RESOURCES 5月24日 華 5月26日 韓 逸 HANJIN POHANG: YUYING 育英 5月24日 世 通 5月26日 HANJIN KAOHSTUNG PRIMORJE 5月24日 ASPAC 5月26日 實 威 CARMEN CARINA WESTERLAND 5月26日 實 隆 AROSIA -ALLIGATOR HOPE 亚重西 5月24日 大 JAPAN SEA 5月26日 歴 信 5月24日 珠 江 WAH YEE CHAOHE 5月26日 遠 運 HAYAKAWA MARU 5月24日 川 CGM PARIS 5月24日 招商局 YUHUA 賓嘉美梨地BUNGA MELATI GLORIA 5月25日 港 興 5月26日 川 5月25日 港 興 SL. ENDURANCE 5月26日 梅 陳 SL. MARINER 5月25日 海 陸 MAKRAN 5月26日 海 NORTH SEA 5月25日 海 陸 5月26日 港 舆 VELA -5月25日 總 統 5月26日 港 舆 ST. LOUIS 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK 新加坡 5月25日 馬士基 HUANGHUAQUAN 5月26日 華 海皇鑽石 NEP DIAMOND 5月25日 港 恆 SAUDI QASSIM 5月26日 亞洲明珠 ASIAN PEARL 5月25日 太 古 HUMBER BRIDGE 5月26日 馬士基多路MAERSK TAURO 馬尼拉 5月25日 馬士基 5月26日 利 達 TAOYUAN 5月25日 捷 HUATUO 華潤運輸倉儲有限公司 TELEX:73333 FAREN HX TEL. 8282568 HINA RESOURCES TRANSPORTATION A GODOWN FOR ALD LAX:8345584 19/FICHINA RESOURCES BLDG 26 HARBOUR ROAD WAN CHAL HONG KONG. 香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓 電話 抵/離期 船名/航次 收貨期 香港亭廊特別 8283563 ▲CHOPIN V. 13 8283567 安特會等 ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GDYNIA, POLAND. ACCEPTING FCL & B/BULK TO HOTTERDAM ANTWERPHAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K. ★嘉赞 "JIA FA" V. DJ069 3 31/5-2/627/5-31/5 B283509 ★易潤TRADE RESOURCES V. TROIS 20-22/5 13-21/5 24-25/5 (出) 8283515 香港等大道 ★運豐 YUN FENCY V. DT169 25-27/5 22-25/5 28-29/5 8283510 兼收牆屬、裝著、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大速、連雲 港兼收併新服務。 ★天翔輪 "SKY HOVER" V. 49B 26 - 27/519-24/5 30-31/5(出) 8283564 ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 124B 24-29/5 8283595 ★天曜輪 "TIAN YUE" V. 165B 30/5-3/6 8283568 ★天翔輪 "SKY HOVER\*\*V. \*\*50B-3-8/6-10-11/6 兼收北京、石家莊、秦卓島、唐山、大同、保定、闖州、太原、 西安貨 AN WILLIFENG V. OF287 20 - 23/523--24/5 (入) 8347227 香港台青島 洲 QUAN ZHOU V. QE067 9-29/5 (出) 8283564 散貨船每月三航次,大天收貨 27-30/5 (入) 8283501 芝山- "ZHI SHAN I" 27 - 29/58283578 明州十"MING ZHOUL10" 4-6/6 (入) 8283500 21-24/5 (出) 8283578 明州四 "MING ZHOU 4" 散貨船每月四航火 8283579 ★蘇鶴 "SUHE" V. H 9180 8283500 25-26/5 香港台南京人 10-11/6 (田) ★蘇鶴 "SUHE" V. H 9122 8283577 全貨權定期班輪每月10、25 日抵港。兼收銀箱賃往南京 8283576 南通/ ★蘇麒 "SUQI" V. Q 9120 8283578 22-24/5 18-21/5 ★蘇麒 "SUQI" V. Q 9122 8283579 張家港 全貨櫃定期班輪每月7、22日抵港、兼收併箱貨往張家港及南灘 芝 音 "ZHI YIN" 30/5 - 2/6上海 兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物 8283500 ★★琴台 "QIN TAI"。 30/5-2/6(出) 8283678 28-29/5 香港半厦門 8283501 ★嘉運"JIA YUN"定期班輪,遙壓期四啟航 8283581 ★同安 "TONG AN" V. KA126 21 - 24/523-25/5 (入) 8283500 ★同安 "TONG AN" V. KA128 31/6 - 3/63-5/6 (出) 8283589 香港台海口 ★同安 "TONG AN" V. KA130 10-13/6 13 - 14/68283588 商基一"LONG HUA 1",商基二"LONG HUA 2" 汕扇號 "SHAN TOU" 香港令汕頭 8283503 龍山 "LONG SHAN" 〈每星期雨航次·天天收貨。》(出 8283594 8283503 香港台廣東 8283581 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、澳頭、容奇、桑養 8283502 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 香港辛北海 8283581 **兼**收:海口、防城散貨 本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往鐵內及 ★全貨箱班輪 海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話: **★★貨箱/散貨班輪** 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 OOCL 東方海外貨櫃航線

椰加達・涸水

OOCL AFFILIENCE 20/S.

(兼收全貨櫃往新加坡)

OOCL ACCORD 21/S

航次 CFS CY 日期

25/5 26/5 28/5

5/6 6/6 8/6

《顧客服務部 》

電話:8627170-2)

散貨/全貨棚 開出

CFS CY FM

24/5 25/5 27/5

31/5 1/6 3/6

(戴貨時間:放貨下午儿時全權貨下午五時正)

育 棚(Y) 菱 角邊際省 箱砂魚津(水ぬ チロー おんし) し

##214X P# 1 本子 | 177 YEAR 1 8956 1 86972 553 882 553 881

液长品散售(118)韓達肯台:麥菲樹 微连欄鏈頭 香桂 第三脚二樓

BUNGA MELATI 01/S

OOCI. AMITY 29/S

有阪公司

89543 89654

EVER GLEEFUL

MING WINTER

ALLIGATOR CHALLENGER

TSK CHORUS

UNITED WAY

SEYANG ACE

MILD UNION

TA TUNG 2

GLOBAL SUCCESS

LANKA SRIMANI

ZHEYAN.

酒華毛里求斯NL. MAURITIUS

入口船期預告

期公司

5月24日 東 宇

5月24日 馬士基

5月24日 馬士基

5月24日 馬士基

5月24日 递 初

**開來港口** 

MONT BLANC MARU

馬烈馬士基MARIT MAERSK

安娜馬士基ANNA MAERSK

利芝娜馬士基REGINA MAERSK

**BUNGA SURIA** 

5月28日 海 NEWPORT BAY 5月28日 太 有嘉美總 BUNGA MELOR 5月28日 遂 鋼魚軟柴 ALLIGATOR JOY MING PROSPERITY 梅氢象牙 NEP IVORY 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES 全貨櫃定期直航班輪 離港 航次 裁貨 船名 CHAIYA BHUM 24/5 SIRI BHUM CHAIYA BHUM 31HB 馬尼拉 YI CHUN 4/6 \* 6/6 椰加蓬 EQUATOR MAS WANA BHUM EQUATOR MAS 巴生港、庇能 AKA BHUM 21/5: BUNGA SEROJA ACX LILY 26/5 ACX ROSE 26/5 ACX LOTUS 孟買●喀喇嗤●馬德拉斯 O. SIRENGHT VE-GA O. SINERITY 胡志明市 RAJA BHUM RAJA BHUM RAJA BHUM (ERS) Euro Asia Shipping Ltd. 香港鎮輔道中244~236號東協商業大厦23樓 23/Fk. Tunn Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306 香港——中東貨箱航線 十天直達刀拜 五月廿六日落貨 五月廿七日開行 M. S. "TOR BAY" 六月七日落黄 六月八日關行 M. S. "NEW OASIS" 六月廿五日落貨 六月廿六日開行 M. S. "Y. S. PROSPERITY"

ASIAN COSMOS

NANTAI PRINCE

**ESPON TRADER** 

XIANG JIANG

KING HWA

HAI XING

CMB WINNER

EL DORADO

HINGSON

TOLUCA

光彙描译 GLORIOUS OCEAN

SUPER NINE

SEA PEARL

灣球艦器 GLOBAL EMERALD

諾柯萬蘇亞NORASIA AL. MANSOORAH

H. P. DONGNAM

BOONKRONG J

FOO HSING 2

OCEAN CROWN

UNITED SING

CHOYANG SUN

HANJIN CHUNGMU

SHIN CHUN

PLATA"

W. H. 203

KUO LUNG

CARGO BAY

FUCHUN

拉普拉塔陽光SUNSHINE LA PLATA

雅士玫瑰 ACX ROSE

NEP. GARNET

EVER LIVING

NIKOLAY TIKHONOV

ZIM KAOHSTUNG

·八YOUYI, 28

5月25日 華 海

5月25日 輝 鷹

東宇

5月25日

5月25日

5月25日

5月25日

5月26日

5月25日

5月28日

6月26日

温哥華 HANJIN VANCOUVER 5月30日 韓 進 5月28日 大 威利維島 VILLE DE VIRGO 地中海 5月30日 偉 特 : 5月28日 華 泰勒總統 PRES. TYLER 5月30日 總 統 : 5月28日 港 利來東京 NL. TOKYO 5月30日 實 隆 華夏企業有限公司 山東業務部 傳真: 8347456 電話:8347227 集装箱班輪 《 兼收濟南、淄博、潍坊、連豐港整箱貨 毎月四航次) 裁貨期 CFS CY 到 **離港** CFS CY **登LU FENG** V. QF287, 13/5 集裕系LE YU QUAN V. QE080 19-29/5 24/5 25/5 洲QUAN ZHOU V. QZ067 23/5 22/5 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS 金虎来 JIN HU QUAN Y 3 22-26/5 LA SHANS .22-,26/5 漱 玉 泉 SHU YU QUANV 4 22-26/5 (兼收連雲港貨 皇单泉 HUANG HUA QUAN V. 9118 6/5 21/5 23/5 25/5 24--25/5 辦各收貨、付貨人遠往本公司辦理有關手續 香港灣仔港灣道26號華潤大厦4204室 TEL:8386277 8310069 FAX:8270079 8271660 散貨及集裝箱航線班輪 香港↔福州 (货柜) "YONG AN" 每月雨航次 每月一航次 "CHONG AN" "MIN WAI LENG 1 HAO" 25/5 抵香港 福州, 掌德 每月兩航次 'MIN HAI 307" 香港↔福州 "SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1,11,21 日抵香港 "SONG ZHU MEI 2" 28/5 執香港 香港↔福州、羅源 21/5 抵香港 似是公司 "LUO HANG 105" 30/5 越香港 "FU YUAN" 香港++厦門 医不管性公司 . 貨柜)"JIA YUN" 建羅斯四離香往厦門 香港↔厦門 "MIN HAI 227" 迁 10,20,30 核香 次日装货粮香 "MIN HAI 228" 達 5,15,25 教香 次日裝貨報香 货柜)"LUO JIANG"達每月10,20,30日抵香港 惠刊廣告 本公司受委託為中國對外貿易運輸公司福建分公司車隊 之香港代理,承接40呎貨櫃陸路運輸至福建各地,快捷 請撥電話 五七二六九八〇 妥當,收費合理,歡迎垂詢,讀聯繫趙先生或羅小姐。

友能粉彩有限公司 Bridge Line FAIRWEATHER STEAMSHIP CO, LTD. 2901-6,29/F.,SINGGA COMM. CENTRE.

νογ. 🍍 浩

業成 29 25-26/5

M.V.FAIRBRIDGE 利航 72 24-25/5

HONGKONG

HONGKONG

每20天一班

每月四班

M.V.UNITEDWAY

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

26-27/5 28-29/5

KEELUNG

548 6117

DALIAN

**QINGDAO** 

台灣一香港一種儿

BHANGHAL

29/5-1/6

547 5072

OMGDAG

PRELUDE.

MALAN

KUO WEI

EVER GENTRY

IICYONGGUAN

HAI WANG

EMERALD I

AL. SWAMRUZ

·號ZIM MANILA ::

MING PEACE

ANDROMEDA STAR

HANJIN LONG BEACH

TRANSWORLD BRIDGE

NORASIA SINGA

CHOYANG PARK

NEP. ZIRCON

ALS: AMALIA

MONTE ROSE

德利馬士基TREIN MAERSK

CHEFOO

LADY RIE

雅士貨櫃 ACE CONTAINER

胸南六號 DONAM NO.6.

福士貨櫃 BLESS CONTAINER

TUNG HAL 6

WANCHUN

OOCL CHARITY

LIVERPOOL BAY

加州土星 CALIFORNIA SATURN

觸魚飢旋 ALLIGATOR TRIUMPH

AL. WAJBA

渣華萬冠 NL VAN CLOON

海凰琥珀 NEP. AMBER

華斯百達 WASPADA

HYUNDAI CHALLENGER

LEVERKUSEN EXPRESS

DLR YOKOHAMA

中

招商局

馬士基

5月27日

5月28日

5月28日

5月28日

5月27日 港

5月27日 海

5月27日 永

5月27日 東

5月27日 海

5月28日 海

5月28日 欣

5月28日 港

5月27日 大

5月27日 利

5月28日 港 佤

利違

招商局

欣 洋

韓 進

亞聯

大、阪

太占

大阪

海 麗

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日

5月28日。

5月28日

5月29日

5月30日

5月30日

5月30日

新加坡

5月30日 太 古

5月30日 恰 和

5月30日 濟 華。

5月30日 港 伍

5月30日 輝 騰

5月30日 大 阪

5月29日 馬士基



24/5 26/5 27/5 "CHAO HE" 6/6 7/6 4/6 "BIN CHENG" 17/6 14/6 16/6 "HUI HE"

"BIN CHENG" 22/526/54/6 "HUI HE"



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線)

生港中級主講道中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500 €

| 港口港江海口                             | 船等成       | 航次<br>25<br>—— | CFS<br>                      | CY<br>23/5<br>29/5                   | 裁貨<br>26/5<br>1/6                | 開航<br>29/5<br>3/6<br>5/6  | 港口<br>上海<br>新港          | 船 名 收貨 裁貨 開航<br>容貨輪28/5 29/5 2/6<br>客貨輪 3/6 4/6 7/6<br>貨輪 毎月一至二航7 | 本公司承接本公司承接<br>本公司承接<br>*各大城市之》       |
|------------------------------------|-----------|----------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 廈門/油頭。<br>福州<br>張家港<br>上海<br>新港/北京 | 夜         | 796<br>430     | <br>22/5<br>27/5             | 31/5<br>31/5<br>31/5<br>24/5<br>29/5 | 3/6<br>3/6<br>3/6<br>27/5<br>1/6 | 5/6<br>5/6<br>29/5<br>3/6 | 青島<br>大連<br>珠海<br>海口/湛江 | 貨輪 每月一至二航行<br>貨輪 每月二至三航行<br>進用用二州、六侧<br>每風期二航次                    | 大<br>大<br>大<br>大<br>*本港直達廣<br>· 福建之貨 |
| 青島<br>大連<br>廣州/黃埔<br>珠海            | 基環<br>順江. |                | 30/6<br>24/5<br> 一航社<br> 三、7 |                                      | 4/6-<br>29/5                     | 6/6<br>31/5               | 蛇門川瀬州                   | 建星期二、四期<br>度水運 集晶期1、3、5間k<br>水順/水階 每星期一航次<br>每四日一航次               | *本港及中轉                               |
|                                    |           |                | •                            |                                      |                                  |                           | 福州<br>廣州/黃埔             | 每隔三日一 <b>煎</b> 次<br>油星期二、五 <b>開</b> 煎                             | 箱拆箱轉箱<br>儲倉服務                        |



これ せりんとくも スマビル東 ヤーサルスドナイヤケリロスケー

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至 中國內地及世界各地的運輸

船名:"前進300"香港、新塘(增城) 香港与太平(東莞)

天大收貨, 三天免費倉期, 四天一班 收 賃 站: 荃灣卸貨區 國內收貨:長興船務有限公司 址:廣州增城新塘西寧西路新塘港口岸

作業區 (20) 267556, 267552 120 - 267000

上海市錦江航運有限公司。 SHANGHAL AN JIANG SHIPPING CORPORATION, LED.

香港等上海散裝貨運航班輪 ( 定期客貨班輪 )

M.V."JIN JIANG" V.19 V.9120 5月22日抵港 5月23至25日收貨 5月27日開行

通驳 M.V."MILD WIN"

**皮地地铁粉化油** 

約 6月11日抵港

總代理:

船務部:香港干諾邁西186-191香港商業中心 1101-1105室 圖文傳真:5591923 話:5596141

電 傳:67859 HKM KT HX 請各收貨·付貨人速往本公司辦理有關手 \* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務。 \*並代辦中轉接貨、報閱、保險、提貨、拖箱、 裝拆箱等服務

WORLDTREND SHIPPING, LTD. 地址:灣仔皇后大道東109--115 號智群商業中心 8 字樓 

大連→香港 定期班輪 價格廉宜 安全快捷 ... 開航日期 離大連日期 抵港日期 船名/航次 育英 V3 21/525/529/5YU YING

收貨站:潤强倉縄有限公司 九龍長沙灣發祥街一號 TEL:7288321 台灣→香港→大陸(無須轄標) 台灣辦事處: CARGO SYSTEM (TWN) CO. LTD

〈如有大宗貨物・可特別安排專船載選〉

傳運股份有限公司 ADDRESS NO. 12 LIN SEN SOUTH ROAD, TAIPEL R.O. C TEL: (02) 393 - 3171 FAX: (02) 394--5344

深圳辦事廳:深圳實安北路美國841庫 TEL: (755) 264997 另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、 福州、青岛均設有辦事處,代辦中轉派運 大體→香港→世界各地

INTERNATIONAL NVOCC SURVICE WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE INTRA-ASIA---JAPAN, TAIWAN, SINGAPORE. EUROPE---HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE. U.S.A.(WC)---LONG BEACH, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO. (E.C.)---NEW YORK, CHARLESTON, HOUSTON.

> 請撥電話 五七二六九八〇

鱲魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 28/069 11/6 11/6 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 28/070 21/6 21/6. 鳢魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 28/071 1/7 = 2/7

 $\star$   $\star$   $\star$   $\star$   $\star$ 

香港至中南美/加勒比海航線 当前: Manzanillo · Acapulco · Puerto Quetzal · Acapulla · San Lorenzo , Puerto Caldera , Corinto. 船到 船開

海信 CCEAN CONFIDENCE B3205 24/5 25/5 JUNE A VESSEL 10/6 11/6 直航: Buenaventura Santo Domingo · San Juan · Cristobal · Port to Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.) 船到 船開 山隆丸 YAMATAKA 28/068/太平洋丸 PACIFIC MARU E2030 (for CURACAO only)

貨櫃收貨站:青衣海港六號場 電話:4977099 散貨收貨站:迅鼓貨倉有限公司 **茶果模政府起卸區 電話:7213832(吳小姐)7172102** 

船到 船開

24/5 25/5

15/6 16/6

25/6 26/6

4/6 5/6

香港至澳洲貨櫃所線 直航:雲梨、墨蘭本、布里斯班、阿德萊得

亞洲明珠 ASIAN PEARL 100S 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 33S 亞洲翡翠 ASIAN JADE 101S 明豐 MING FORTUNE 18S 香港至波斯川貨櫃航線

直航:班達、阿巴斯、SHARJAH 、阿布打比及多哈 (超刀拜)、RIYADH、(經建文) 兼收貨櫃往星加坡 杜爾灣 TOR BAY 67/107 26/5 27/5

新綠洲 NEW OASIS 35/108 A VESSEL 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 40/109 25/6 26/6 散貨收貨站;嘉富利集運 新界藝涌水立街一號樂來工業 大厦A、B、C座地下 電話:4817612 貨箱:MIL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 岡本航運(香港)有限公司 維基常会體道95號統一中心16樓 8→C 產 麗精:8657238-45(日練) 傳鳳:8661068 藝清碼頭辨事處電話:4813321 傳篇:4812220 澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大厦505 6室 電話:89543 89654

SUCHANG

MONT BL RAGNA 馬烈馬士基MARIT M 安娜馬士基ANNA MA 利芝鄉馬士基REGINA 資蘇里亞 BUNGA S BINCHENO KRASNOG 佐治華盛領橋GEORGI YICHANG KAP. SILI 不來梅快輸BREMEN 保杜斯基 KONS PAI KAP. SMI MERIC FAIR BRI MARINE MILD VIC TRADE R YUYING PRIMORIE CARMEN ALLIGATY WAH YE HAYAKA

嘉利加 YUHUA **GLORIA** 聖路易士 ST. LOUI SL. MAR NORTH S 農臣鎮統 PRES. JA 勿地打馬士基MATHI 海皇蘭石 NEP. DIA 亞洲明珠 ASIAN PE 馬士基多路MAERSK HUATUO

香港

香港。

自他。 TH.

香港台

香港会 香港会 香港台

香港台 香港辛 說明: ★3

> 00 #

\*\*1

全貨機定期班輸 **BUNGA MELATI** 

OOCL AMITY 29 (截貨時間

化群工阀 医脏

杰 化化 籽 仁語 化 4 18 18 1 W 澳門代理 : 水石。 液值 海路值 CLS 书 [ii](Y ) 要 角的

幣歐與朗克阻為

升急元美後鉤掛

與

了三百八十公噸黄金,超過, , 九九〇年蘇聯、中國和 十四美元。」 使去年黄金價格平均每安只 大戶大手沽金以及共產集團 然公司說:「但是,產金國 歷柳金價

行

揣

○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。
 ○。

星泰

市跌澳馬微升

一步完善民族區域自一步完善民族區域人民生活於改善四藏人民生活的政策和措施,今後 使他們的陰謀得逞。 蜂相對地同他們進行 類保持高度警惕-針 類保持高度警惕-針

殿。社會主義制度已 進步開關了廣闊的前 股,為西城民族發展 一個新的歷史發展階 一個新的歷史發展階

日股反覆動力

際

£

連串協議,包括日本汽車輸歐問題及度與日本磋商,以便能令共市外長於的態度強勁,但共市高級代表團這次人在上周被委任之後,隨即抨擊日本人在上周被委任之後,隨即抨擊日本

司周二宣佈·英航上財政年度的盈利額下降 【 美聯社倫敦二十一日電】英國航空公今 年 次季 可望重振

政策必須旨在維持市職等。 一路透社法蘭克福二十一日電》德國的貨幣和二十一日電》德國 英航上年度盈利降 需求與(德國)的負看來海外龐大的外部,聯邦銀行說:「

資在德國投 性信 躍增

心。場對馬克的。

德實行堅穩貨幣政策

克;兄一・四五〇四二十二十二十二四七馬上要貨幣的匯價如下土要貨幣的匯價如下外匯市場美元對其他外匯市場美元對其他

確保外

資對馬克信心

學家說,格林斯潘的談話,使市場再度揣測美國有學家說,格林斯潘的談話,使市場再度揣測美國耐用學家說,格林斯潘的談話,使市場再度揣測美國有學家說,格林斯潘的談話,使市場再度揣測美國有用

再

重大滑坡機會微

美經濟將值

息

日本的經濟活動 一一本的經濟活動 一一本的經濟活動 一一本的經濟活動 一一本的經濟活動 一一本的經濟活動

望澳兀貶値百分五

澳央行總裁談

元。 美元約上升二、五 此周一收市的三八 九一 - 一〇 美元

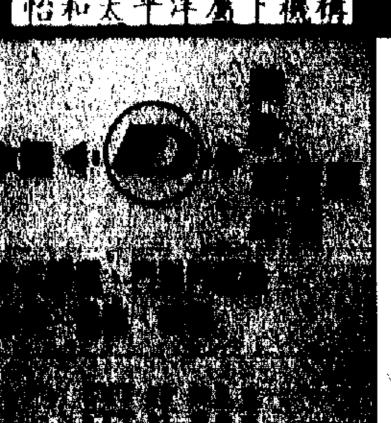
梧州2001,梧州2002 專船接遍大宗貨物。 收貨站:醉酒灣伽貨區。

非習貨倉有限公司

Chivas Godown Company Limited 擁有私家水位,便利中轉溫作; 地下停車場大,可供雨天作業 機械設備齊全,搬運效力特高 超時服務,聽憑需要;

**倉租廉宜,保費特低。** :柴灣嘉莱街60號 話:5589331 (五線) 辦事處:中環環球大厦12字樓 電 話:8440090 (十線)

得力貨運有限公司 Dynamic Freight Services Ltd. 怡和太平洋屬下機構 ┌▶新港、大連 台灣◆↓→上海



租 大宋堰榆 整船租賃 EXT 22 林先生 EXT 48 馮先生

WIII

情和

怡和傳統。 機健可靠

地址:智港網魚涌轴廠街28號康和大厦4樓 **\*\*\*** : 5635900 · ■文傳真:(852)5647434 **电传**: 72946 DSERV HX

航線:香港→廣州 (毎星期三航次) 船名:香運106 航線:香港→海口(每星期三航次) 船名: 徒救樹7號

航線:香港→梧州(毎屋期三航次) 船名: 梧州1601, 梧州1602

3 3:8151812 6 LINES .5440307 文學: 5422949

一族東、精進

EXT 24 陳先生 EXT 25 施小組

定期貨櫃/散櫃班輪

請電: 5635900

價錢優惠

- ECCHNOYATION

深圳市陳列書:澤圳市人民北路126號物實大屬地下南場 實253647

九龍陡高脉隙街402~406號東磁大廈地 # 397 2323 # 333 0151 九龍土瓜灣木麻樹口藝 新界元朗金統勝36號 A-II ## 476 6276 # 527 7221 香港灣仔魯士打造印號。

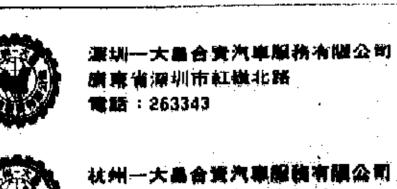
语在軟題包具 贯做豪華舒適耐压

■全新設計發動機,排氣量大,馬力強勁 備有汽油及柴油可供選擇。

**■日本原廠冷暖氣機及音響設備一應俱全。** 

**車身經先進防銹工藝處理,美觀耐用。 農維修點遞佈中國各地,零件供應充足。** 

備有八座位、九座位、十二座位及十五座位可供選擇。



浙江省杭州市市簽總育新條

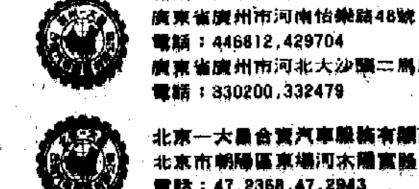
中職、養津、濃悶我職

大晶質易行有限公司幕下機構

香港九樓樂教譜771-77B總模宴中心十條 螺絲;3與7 1233

**電車: 53969 TRIMO HX 電影: TRIGO 圖文傳碼: 397 1411** 

**編集 : 521058,521427** 



農東省廣州市河北大沙縣二馬路22間 電話: 330200,332479 北京市朝陽區京場河水陽震騰 電路: 47.2368,47.2943

